



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2023/2024

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 21

del/vom 12/10/2023

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	1039
COPPA ITALIA DI CALCIO A 5 - SERIE C1	1039
RECUPERI GARE / NACHTRAGSSPIELE	1039
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	1040
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	1043
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	1049
COMUNICAZIONE DEL PRESIDENTE SCHUSTER KLAUS	1049
MITTEILUNG DES PRÄSIDENTEN SCHUSTER KLAUS	1050
AL DRUSO DI BOLZANO LA NAZIONALE UNDER 21	1051
COPPA PROVINCIA VOLKSBANK LANDESPOKAL	1052
COMUNICATO N. 149: ACCORDO COLLETTIVO NAZIONALE	1053
CIRCOLARE N. 21: GUIDA GESTIONE LAVORATORI SPORTIVI SUL REGISTRO NAZIONALE DELLE ATTIVITÀ SPORTIVE DILETTANTISTICHE	1053
CONSIGLIO DIRETTIVO / VORSTAND – 10/10/2023	1053
INCONTRI ZONALI CON LE SOCIETÀ / ZONENTREFFEN MIT DEN VEREINEN	1054
COPPE 2ª E 3ª CATEGORIA / POKALE 2. UND 3. AMATEURLIGA	1054
CHIUSURA UFFICI / SCHLIEßUNG DER BÜROS	1054
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15	1055
RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN	1056
CAMPIONATI INVERNALI CALCIO A 5 / WINTERMEISTERSCHAFTEN KLEINFELD	1057
RICERCA MEDICI E FISIOTERAPISTI / SUCHE ÄRZTE UND PHYSIOTHERAPEUTEN	1061
RUBRICA SOCIETÀ / VERZEICHNIS VEREINE	1061
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA	1061
MATURITÀ AGONISTICA	1061
SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)	1062
RICHIESTA DI ANTICIPO O POSTICIPO GARA / ANFRAGEN ZUR VERLEGUNG DER SPIELE	1063
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	1065
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURGRAS	1065
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER	1066
PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN	1067
DISTINTE GARA / SPIELAUFSTELLUNGEN	1068
CREARE UTENZE PERSONALI SUI PORTALI FIGC E LND	1069

AUTOCERTIFICAZIONE RESIDENZA E STATO DI FAMIGLIA	1070
EIGENERKLÄRUNG WOHSITZ UND FAMILIENBOGEN	1070
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	1071
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	1072
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	1073
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	1084
TRIBUNALE FEDERALE / VERBANDSGERICHT	1094
COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS	1095
ITALIA-NORVEGIA U21 BIGLIETTI SCUOLE CALCIO E PLAYER ESCORT	1095
ITALIEN-NORWEGEN U21 EINTRITTSKARTEN FUSSBALLSCHULEN PLAYER ESCORT	1095
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO	1098
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN	1098
SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI CLUB GIOVANILI (SCUOLE CALCIO)	1103
SYSTEM ZUR ANERKENNUNG DER JUGENDVEREINE (FUßBALLSCHULEN)	1103
CAMPIONATO UNDER 15 FEMMINILE / MEISTERSCHAFT UNDER 15 DAMEN	1104
PRESTITO UNDER 15 FEMMINILE / LEIHGABE UNDER 15 DAMEN	1104
REGOLAMENTI ESORDIENTI E PULCINI / REGLEMENT C-JUGEND UND D-JUGEND	1105
REFERTI ARBITRALI ESORDIENTI E PULCINI / SPIELBERICHTE C- UND D-JUGEND	1105
COMUNICATI UFFICIALI / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS	1106
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO	1107
COMUNICATO NR. 81: BANDO CORSO ALLENATORI LICENZA D A GARGAZZONE (BZ)	1107
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	1116
CIRCOLARE RIEPILOGATIVA TESSERAMENTO MINORI	1116
PORTALE LND - PRATICA DI AGGIORNAMENTO CONTRATTO DI LAVORO SPORTIVO	1124
TORNEO DELLE REGIONI 2024	1124
COMUNICATO N. 162: LISTA SOSTANZE E METODI PROIBITI WADA 2024	1124
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. E S.	1125
COMUNICATO N. 42: CAMPIONATO UNDER 17 FEMMINILE 2023/2024	1125
COMUNICATO N. 43: CAMPIONATO UNDER 15 FEMMINILE 2023/2024	1127
COMUNICATO N. 44: DEROGHE GIOVANI CALCIATRICI	1131

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
in rosso / in rot: nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
 neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

Coppa Italia di calcio a 5 - serie C1

Il giorno 10 ottobre 2023 è stato effettuato il sorteggio via videoconferenza con le Società interessate, per stabilire gli abbinamenti valevoli per la 2^a fase della Coppa Italia di C.a 5 di Serie C1 di cui esito è il seguente:

COMPOSIZIONE GIRONI

GIRONE A	PINETA	GNU TEAM ALA
GIRONE B	FC GOSTIVAR	NEUGRIES
GIRONE C	TRENTO 1921	CALCIO BLEGGIO
GIRONE D	MEZZOLOMBARDO	BRENTONICO C5

CALENDARIO ORARIO GARE ANDATA DEL 23 – 24 OTTOBRE 2023

Ore 21.30 PINETA	- GNU TEAM ALA	Lunedì	a Laives Palazzetto
Ore 21.30 FC GOSTIVAR	- NEUGRIES	Martedì	a Cembra Palazzetto
Ore 21.30 TRENTO 1921	- CALCIO BLEGGIO	Lunedì	a TN Gardolo Palazzetto
Ore 21.00 BRENTONICO C.A5	- MEZZOLOMBARDO	Lunedì	a Brentonico Palazzetto

CALENDARIO ORARIO GARE RITORNO DEL 13 – 14 NOVEMBRE 2023

Ore 21.30 GNU TEAM ALA	- PINETA	Lunedì	ad Ala
Ore 21.00 NEUGRIES	- FC GOSTIVAR	Martedì	a BZ Pal. Via Roen
Ore 21.30 CALCIO BLEGGIO	- TRENTO 1921	Martedì	a Fivè
Ore 21.00 MEZZOLOMBARDO	- BRENTONICO C.A5	Lunedì	a Mezzol. Pal. Com. V. Cavalleggeri

RECUPERI GARE / NACHTRAGSSPIELE

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C1

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
2A	PINETA	CLES C.A5	30/10/2023	(RECUPERO)		21.00	LAIVES - PALAZZETTO

RISULTATI / SPIELERGESNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
DRO CAVEDINE CALCIO 2022	- TRAMIN FUSSBALL	3 - 0
FOOTBALL CLUB ROVERETO	- NATURNS	1 - 0
LANA SPORTVEREIN	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	0 - 2
LEVICO TERME	- BOZNER	1 - 0
PARTSCHINS RAIFFEISEN	- LAVIS A.S.D.	1 - 1
ST.PAULS	- ANAUNE VALLE DI NON	4 - 0
STEGEN STEGONA	- MAIA ALTA OBERMAIS	4 - 2
VIPO TRENTO	- COMANO TERME E FIAVE	2 - 2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A		
ANAUNE VALLE DI NON	- DRO CAVEDINE CALCIO 2022	1 - 0
BOZNER	- STEGEN STEGONA	2 - 0
COMANO TERME E FIAVE	- LAVIS A.S.D.	0 - 1
MAIA ALTA OBERMAIS	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	3 - 3
NATURNS	- LANA SPORTVEREIN	4 - 1
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- ST.PAULS	0 - 0
TRAMIN FUSSBALL	- LEVICO TERME	0 - 0
VIPO TRENTO	- FOOTBALL CLUB ROVERETO	1 - 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. LAVIS A.S.D.	17	7	5	2	0	21	4	17	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	14	7	4	2	1	19	9	10	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	14	7	4	2	1	16	11	5	0
F.C. BOZNER	12	7	4	0	3	18	9	9	0
SCSD FOOTBALL CLUB ROVERETO	12	7	3	3	1	11	10	1	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	11	7	3	2	2	8	6	2	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	11	7	3	2	2	9	10	-1	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	11	7	3	2	2	9	10	-1	0
U.S.D. LEVICO TERME	10	7	2	4	1	7	6	1	0
F.C.D. ST.PAULS	10	7	3	1	3	12	11	1	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	8	7	2	2	3	8	10	-2	0
U.S.D. VIPO TRENTO	7	7	1	4	2	9	10	-1	0
U.S.D. DRO CAVEDINE CALCIO 2022	5	7	1	2	4	4	9	-5	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	4	7	0	4	3	7	12	-5	0
S.S.V. NATURNS	4	7	1	1	5	12	18	-6	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	1	7	0	1	6	2	27	-25	0

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A		
AZZURRA S.BARTOLOMEO	- RIFFIAN KUENS	4 - 0
(1) FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	- BRIXEN	0 - 1
MERAN WOMEN	- SCILIAR SCHLERN	0 - 7
NEUGRIES	- PFALZEN	1 - 2
(2) RED LIONS TARSCH	- ISERA	0 - 6
RIVA DEL GARDA A.S.D.	- FFC PUSTERTAL ASV	0 - 3

(1) - disputata il 06/10/2023

(2) - disputata il 08/10/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	12	4	4	0	0	12	0	12	0
U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO	8	4	2	2	0	9	2	7	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	6	3	2	0	1	9	4	5	0
A.S.D. PFALZEN	6	4	2	0	1	4	5	-1	0
U.S. ISERA	4	4	1	1	0	8	2	6	0
S.S.V. BRIXEN	3	4	1	0	2	7	5	2	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	3	3	1	0	1	3	5	-2	0
ADFC RED LIONS TARSCH	1	3	0	1	2	1	8	-7	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	4	0	0	2	0	9	-9	0
A.S.C. NEUGRIES	0	4	0	0	4	3	16	-13	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0	4	0	0	0	0	0	0	0
A.S.D. MERAN WOMEN	0	3	0	0	0	0	0	0	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 06/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
CALCIO BLEGGIO	- BRENTONICO C5	8 - 7	
CUS TRENTO	- IMPERIAL GRUMO A.S.D.	5 - 3	
FEBBRE GIALLA	- FC GOSTIVAR	3 - 6	
GNU TEAM ALA	- NEUGRIES	8 - 8	
MEZZOLOMBARDO	- AC TRENTO 1921 S.R.L.	5 - 1	
PINETA	- CLES CALCIO A 5	-	M
VIRTUS ROVERE	- ARCO 1895	8 - 3	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. VIRTUS ROVERE	6	2	2	0	0	12	5	7	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	6	2	2	0	0	15	11	4	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	4	2	1	1	0	8	4	4	0
A.S.D. GNU TEAM ALA	4	2	1	1	0	12	9	3	0
A.S.C. NEUGRIES	4	2	1	1	0	11	9	2	0
A.S.D. CUS TRENTO	3	2	1	0	1	13	12	1	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	3	2	1	0	1	9	10	-1	0
U.S.D. ARCO 1895	3	2	1	0	1	6	10	-4	0
POL. PINETA	1	1	0	1	0	4	4	0	0
A.S.D. BRENTONICO C5	1	2	0	1	1	11	12	-1	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	1	2	0	1	1	6	8	-2	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	0	1	0	0	1	2	4	-2	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	0	2	0	0	2	5	9	-4	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	0	2	0	0	2	2	9	-7	0

COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

3^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS 1			3^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS 4		
FFC PUSTERTAL ASV	- PFALZEN	1 - 0	MERAN WOMEN	- RED LIONS TARSCH	0 - 3 vdGS

3^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS 2			3^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS 3		
SCILIAR SCHLERN	- SUDTIROL SRL	0 - 2	(1) RIVA DEL GARDA	- AZZURRA SB	0 - 1

(1) - disputata il 05/10/2023

Triangolare / Dreierkreis 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	4	2	1	1	0	2	1	1	0
A.S.D. PFALZEN	3	2	1	0	1	5	1	4	0
S.S.V. BRIXEN	1	2	0	1	1	1	6	-5	0

Triangolare / Dreierkreis 2

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	6	2	2	0	0	10	1	9	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	1	2	0	1	1	1	3	-2	0
A.S.C. NEUGRIES	1	2	0	1	1	2	9	-7	0

Triangolare / Dreierkreis 3

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
<u>U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO</u>	6	2	2	0	0	5	0	5	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	3	2	1	0	1	3	1	2	0
U.S. ISERA	0	2	0	0	2	0	7	-7	0

Triangolare / Dreierkreis 4

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
<u>ADFC RED LIONS TARSCH</u>	6	2	2	0	0	6	0	6	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	1	2	0	1	1	3	6	-3	0
A.S.D. MERAN WOMEN	1	2	0	1	1	3	6	-3	0

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlüsse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 04/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI MASSAGGIATORI / ZU LASTEN MASSEURE

SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 19/10/2023

NARDELLI MATTEO (LAVIS A.S.D.)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

RUMIZ MARCO (VIPO TRENTO)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DI MOLFETTA MATEO (LEVICO TERME) TOLL DAVID (TRAMIN FUSSBALL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

AICHNER LAURIN ALEXAND (STEGEN STEGONA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PEER MATTHIAS (NATURNS) KAHLERT LEONARD (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 9/11/2023

GHIRARDINI GIANLUCA (ANAUNE VALLE DI NON)

Squalifica di un mese, per la condotta irrispettosa nei confronti dell'ufficiale di gara, valutata come circostanza attenuante la tenuità della condotta (art.36 e art. 13 comma 2 C.G.S.)

Ein Monat Sperre aufgrund respektlosen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter, wobei die Geringfügigkeit des Verhaltens als mildernder Umstand berücksichtigt wird (Arti.36 und Arti 13 Abs. 2 SpGK).

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DAL FIUME NICOLA (FOOTBALL CLUB ROVERETO) TREVISAN MATTEO (LAVIS A.S.D.)

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 06/10/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 6/10/2023 PINETA - CLES CALCIO A 5

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfügt, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 150,00 GNU TEAM ALA

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 100,00 CUS TRENTO

Mancanza di acqua calda negli spogliatoi.

Weil in den Umkleidekabinen kein warmes Wasser verfügbar war.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 26/10/2023

SCIENZA DANIELE

(GNU TEAM ALA)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE EFFETTIVE / SPERRE VIER SPIELE

CAPUTI ANGELO

(GNU TEAM ALA)

Per comportamento gravemente offensivo nei confronti dell'arbitro. Art. 36 comma 1, lettera a) del C.G.S.

Wegen schwerwiegenden, beleidigenden Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter. Arti. Abs. 1, Buchstabe a). SpGK.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

STELLATO FRANCESCO

(NEUGRIES)

Squalifica di tre giornate, per la condotta irrispettosa nei confronti dell'ufficiale di gara, valutata come circostanza attenuante la tenuità della condotta (art.36 e art. 13 comma 2 C.G.S.)

Drei Spieltage Sperre aufgrund respektlosen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter, wobei die Geringfügigkeit des Verhaltens als mildernder Umstand berücksichtigt wird (Arti.36 und Arti 13 Abs. 2 SpGK).

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PRIORE ARON EZEQUIEL

(FC GOSTIVAR)

SARTIN STEFANO

(FEBBRE GIALLA)

CATTANI FILIPPO

(IMPERIAL GRUMO A.S.D.)

COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

GARE DEL / SPIELE VOM 04/10/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 4/10/2023 MERAN WOMEN - RED LIONS TARSCH

Sul ricorso dell'ADFC RED LIONS TARSCH

Premesso che

- in data 05.10.2023 alle ore 18.43, l'ADFC RED LIONS TARSCH ha presentato preannuncio di ricorso e contestuale ricorso avente ad oggetto la partecipazione della calciatrice ENDRIZZI Gloria della società A.S.D. MERAN WOMEN, asseritamente priva della maturità agonistica, alla gara A.S.D. MERAN WOMEN - ADFC RED LIONS TARSCH –dd. 04.10.2023 valida per la Coppa Italia Eccellenza Femminile;
- con delibera pubblicata in data 21.08.2023 (C.U. F.I.G.C. n. 76/A e C.U. L.N.D. n. 104), il Presidente Federale ha stabilito, tra l'altro, che, per i procedimenti in prima istanza presso i Giudici Sportivi territoriali presso i Comitati Regionali instaurati su ricorso della parte interessata, il preannuncio di ricorso vada trasmesso entro le ore 12.00 del giorno successivo allo svolgimento della gara e il ricorso entro le ore 18.00 del giorno successivo a quello in cui si è svolta la gara;

rilevato che

- suddetto preannuncio di ricorso con contestuale ricorso dell'ADFC RED LIONS TARSCH risulta trasmesso oltre i termini perentori di cui sopra;
- il ricorso dell'ADFC RED LIONS TARSCH, pertanto, dev'essere dichiarato inammissibile in quanto tardivo.

Tutto ciò premesso, il giudice sportivo territoriale

delibera

di dichiarare inammissibile il ricorso, di incamerare il relativo contributo per l'accesso alla giustizia sportiva, e, se non versato, di addebitare suddetto contributo alla società ricorrente.

Über den Rekurs des Vereins ADFC RED LIONS TARSCH

Vorausgeschickt, dass

- der Verein ADFC RED LIONS TARSCH am 05.10.2023 um 18.43 Uhr eine Vorankündigung des Rekurses mit gleichzeitigem Rekurs, der die Teilnahme der Spielerin ENDRIZZI Gloria des Vereins A.S.D. MERAN WOMEN, angeblich ohne sportliche Reifprüfung, am Spiel A.S.D. MERAN WOMEN ADFC RED LIONS TARSCH vom 04.10.2023, gültig für den Italienpokal der Damen Oberliga, zum Gegenstand hat, eingereicht hat;
- der Verbandspräsident, mit Beschluss vom 21.08.2023 (O.R. F.I.G.C. Nr. 76/A und O.R. L.N.D. Nr. 104) unter anderem festgelegt hat, dass für erstinstanzliche Verfahren vor den territorialen Sportrichtern bei den Landeskomitees, die mit Rekurs der interessierten Partei eingeleitet werden, die Vorankündigung des Rekurses innerhalb 12:00 Uhr am Tag nach dem Spieltag übermittelt werden muss, und der Rekurs selbst spätestens innerhalb 18:00 Uhr am Tag nach dem Spieltag;

festgestellt, dass

- oben angeführte Vorankündigung des Rekurses mit gleichzeitigem Rekurs des ADFC RED LIONS TARSCH hingegen über die oben genannten Ausschlussfristen hinaus übermittelt wurde;
- der Rekurs des ADFC RED LIONS TARSCH daher als unzulässig erklärt werden muss, da er verspätet ist.

All dies vorausgeschickt,

beschließt

der territoriale Sportrichter, den Rekurs für unzulässig zu erklären, den entsprechenden Beitrag für den Zugang zur Sportgerichtsbarkeit einzubehalten und, falls er nicht gezahlt wurde, diesen Beitrag dem rekurserhebenden Verein zur Last zu legen.

Sulla decisione d'ufficio

Premesso che

- dai documenti ufficiali emerge che la società A.S.D. MERAN WOMEN ha schierato nella gara A.S.D. MERAN WOMEN - ADFC RED LIONS TARSCH dd. 04.10.2023 valida per la Coppa Italia Eccellenza Femminile la calciatrice ENDRIZZI Gloria, nata il 12.11.2007;

rilevato che

- l'art. 34, comma 3, NOIF, prevede, tra l'altro, che le calciatrici "giovani" che abbiano anagraficamente compiuto il 14° anno di età, posso partecipare alle gare purché autorizzati dal Comitato Regionale – LND;
- questa autorizzazione non era presente al momento dello svolgimento della gara;
- ai sensi dell'art. 34, comma 3, lettera b), "la partecipazione del calciatore/calciatrice ad attività agonistica, senza l'autorizzazione del Comitato Regionale o della Divisione di calcio femminile, comporta l'applicazione della sanzione prevista all'art. 10, comma 6, del C.G.S.";
- ai sensi dell'art. 10, comma 6, lettera c), CGS, alla società che viola le disposizioni di cui agli artt. 34, commi 1 e 3 e 34 bis delle NOIF va applicata, anche d'ufficio, la sanzione della perdita della gara;
- è dovere di ogni società e, in particolare, del dirigente accompagnatore ufficiale verificare la regolarità della posizione delle proprie calciatrici;

visti

- gli artt. 9, 10, comma 6, 65, comma 1, lettera d), e 66, comma 1, lettera a), C.G.S.;

Il giudice sportivo territoriale
delibera

- di comminare alla soc. A.S.D. MERAN WOMEN la sanzione della perdita della gara per 0-3;
- di comminare alla soc. A.S.D. MERAN WOMEN la sanzione dell'ammenda di € 50,00;
- di comminare al dirigente accompagnatore ufficiale DI BENEDETTO Pietro della squadra A.S.D. MERAN WOMEN la sanzione dell'inibizione temporanea per due settimane;
- di comminare alla calciatrice ENDRIZZI Gloria della società A.S.D. MERAN WOMEN la sanzione della squalifica per una giornata di gara.

Über die Entscheidung von Amts wegen

Vorausgeschickt, dass

- aus den offiziellen Dokumenten hervorgeht, dass der Verein A.S.D. MERAN WOMEN im Spiel A.S.D. MERAN WOMEN - ADFC RED LIONS TARSCH vom 04.10.2023, gültig für den Italienpokal der Damen Oberliga, die Spielerin ENDRIZZI Gloria, geboren am 12.11.2007, eingesetzt hat;

festgestellt, dass

- Art. 34, Abs. 3, der NOIF unter anderem vorsieht, dass "junge" Spielerinnen, die das 14. Lebensjahr erreicht haben, an Spielen teilnehmen können, sofern sie vom Landeskomitee - LND autorisiert sind;
- diese Autorisierung zum Zeitpunkt des Spiels nicht vorlag;
- Art. 34, Abs. 3, Buchstabe b) vorsieht, dass „die Teilnahme des Fußballspielers/der Fußballspielerin an Wettbewerbsaktivitäten ohne die Autorisierung des Landeskomitees oder der Damenfußballabteilung die Anwendung der in Art. 10, Abs. 6, CGS vorgesehenen Strafe nach sich zieht“;
- gemäß Art. 10, Abs. 6, Buchstabe c) des CGS dem Verein, der gegen die Bestimmungen des Art. 34, Abs. 1 und 3, sowie Artikel 34-bis der NOIF verstößt, auch von Amts wegen, die Sanktion der Spielniederlage auferlegt werden muss;
- es die Pflicht eines jeden Vereins und insbesondere des offiziellen Mannschaftsbetreuers ist, die Ordnungsmäßigkeit der Lage seiner Spielerinnen zu überprüfen;

nach Einsichtnahme

- in die Art. 9, Art. 10, Abs. 6, Art. 65, Abs. 1, Buchstabe d) und Art 66, Abs. 1, Buchstabe a) des CGS;

beschließt der territoriale Sportrichter:

- dem Verein A.S.D. MERAN WOMEN die Sanktion der Spielniederlage für 0-3 aufzuerlegen;
- dem Verein A.S.D. MERAN WOMEN eine Geldstrafe in Höhe von 50,00 Euro aufzuerlegen;
- dem offiziellen Mannschaftsbetreuer DI BENEDETTO Pietro der Mannschaft A.S.D. MERAN WOMEN die Sanktion der vorübergehenden Sperre von zwei Wochen aufzuerlegen;
- der Spielerin ENDRIZZI Gloria des Vereins A.S.D. MERAN WOMEN die Sanktion der Sperre für einen Spieltag aufzuerlegen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

MERAN WOMEN
vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 SCILIAR SCHLERN

Persona non autorizzata entrava prima della gara nella zona spogliatoi.
Weil vor Spielbeginn eine nicht ermächtigte Person vor den Umkleidebereich eintrat.

Euro 50,00 MERAN WOMEN
vedasi delibera - siehe Beschluss.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 26/10/2023

MOSER MICHAEL (SCILIAR SCHLERN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MOSER KATHARINA (SCILIAR SCHLERN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

MAURBERGER JULIA	(FFC PUSTERTAL ASV)	ZIPPERLE JANA	(MERAN WOMEN)
IRSCHARA HANNA	(PFALZEN)	PEINTNER MANUELA	(PFALZEN)
PLATZGUMMER SONJA	(RED LIONS TARSCHE)	PUNTAJER KATJA	(SCILIAR SCHLERN)

GARE DEL / SPIELE VOM 05/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

MAURINA SILVIA (AZZURRA S.BARTOLOMEO)

Comunicazione del Presidente Schuster Klaus

A tutte le persone attive nelle nostre società

Dopo che nelle varie categorie dei nostri campionati sono stati giocati diversi turni è possibile fare una prima analisi della situazione:

Nella gran parte dei nostri campionati dei dilettanti si vedono partite emozionanti, le partite sono equilibrate, ci sono tante persone che assistono alle gare.

Questo interesse è la dimostrazione che i campi da calcio nella nostra Provincia sono luoghi dove si incontrano le persone volentieri per assistere a delle manifestazioni dove si incontrano giovani per misurarsi a livello sportivo. Venerdì scorso si è svolto a Bolzano la magnifica manifestazione, denominata "WE FAIRPLAY", che la società US Excelsior organizza già da un paio di anni, durante la quale si premiano atteggiamenti caratterizzati da un Fairplay particolare ed atteggiamenti molto rispettosi verso l'avversario.

È veramente un caso strano che proprio nella stessa settimana abbiamo dovuto prendere atto di episodi gravi, che però sono il culmine di una tendenza osservata dall'inizio dei campionati di questa stagione e per questo non così sorprendenti. Episodi che fino ad oggi non si erano ancora visti in Provincia di Bolzano!

Dopo che la squadra del Gargazzone il fine settimana scorso era stata aggredita davanti un locale di Merano a seguito dei loro festeggiamenti dopo una vittoria in campionato, 8 dei loro giocatori erano finiti nel pronto soccorso dell'ospedale di Merano, questo sabato c'è stato un contrasto con contatto fisico tra due allenatori delle due squadre juniores che si sono affrontate. Ancora una volta due adulti hanno dato un esempio bruttissimo ai giovani che dopo la pandemia si sono uniti in bande che hanno dimostrato purtroppo frequentemente di essere violenti.

A riguardo purtroppo devo anche aggiungere, che parte dei genitori che assiste alle partite dei loro figli dalle tribune, si comporta in modo tutt'altro che esemplare. Siamo consapevoli che abbiamo un problema arbitrale, ma se un giovane arbitro alle prime armi, già all'inizio delle sue attività si vede confrontato permanentemente con offese ed insulti da parte del pubblico non possiamo meravigliarci se sempre meno persone saranno disposte a venire ad arbitrare le partite. Per questo chiedo a tutti i rappresentanti di tutte le società di guardare con attenzione cosa succede e di intervenire quando vedono che un arbitro giovane va in crisi. Si può chiedere un minuto di timeout durante il quale uno dei responsabili della squadra di casa può rivolgersi al pubblico per chiedere di cambiare atteggiamento e per dare una mano al giovane fischiotto.

Alla fine, chiedo anche ai giocatori di dare il loro contributo per calmare le anime sui nostri campi da calcio. Il numero di cartellini rossi in questa stagione è aumentato notevolmente. Il calcio è un gioco dove una certa carica agonistica è necessaria per avere successo. Badiamo però a non esagerare, atteniamoci al regolamento, evitando azioni che mettono a rischio l'integrità fisica dei giocatori avversari!

Mitteilung des Präsidenten Schuster Klaus

An alle in unseren Vereinen tätigen Personen

Nachdem wir nun in allen unseren Spielklassen die ersten Runden der verschiedenen Meisterschaften gespielt sind, ist es an der Zeit ein erstes Fazit zu ziehen:

Der Großteil der Meisterschaften bei den Amateuren in unserem Lande verläuft spannend, die Spiele sind ausgeglichen, das Zuschauerinteresse ist groß. Das große Interesse ist Beleg dafür, dass der Fußballplatz als ein Ort der Begegnung, wo sich Menschen treffen und unterhalten, wahrgenommen wird, um Jugendlichen zuzuschauen, die sich im sportlichen Wettkampf gegenüberstehen. Am vergangenen Freitag fand in Bozen eine wunderbare Veranstaltung statt, die vom Fußballclub Excelsior dankenswerterweise seit einigen Jahren veranstaltet wird und sich „WE FAIRPLAY“ nennt. Dabei werden besondere Verhaltensweisen im Sport, die sich durch Fairness und Respekt dem Gegner gegenüber auszeichnen, prämiert.

Es ist schon ein eigenartiger Zufall, dass sich gerade fast gleichzeitig auf unseren Plätzen negative Entwicklungen, die sich schon seit Beginn des diesjährigen Spielbetriebs abgezeichnet haben, fortsetzen. Es haben sich mehrere Episoden, wie wir sie bei uns noch nie erlebt haben, zugetragen.

Nachdem die Mannschaft von Gargazon am letzten Wochenende beim Verlassen eines Lokals im Anschluss an die Siegesfeier nach einem Auswärtssieg in Meran von einer Bande tätlich angegriffen und 8 Spieler in der 1. Hilfe des Meraner Krankenhauses versorgt werden mussten, kam es am letzten Spieltag bei einem Juniorenspiel bei einer tätlichen Auseinandersetzung zwischen zwei Jugendtrainern zu Handgreiflichkeiten. Wieder einmal haben Erwachsene den, wie man leider in den letzten Jahren nach Corona immer wieder feststellen musste, vermehrt gewaltbereiten Jugendlichen ein äußerst negatives Beispiel geliefert.

Diesbezüglich muss ich leider noch hinzufügen, dass das, was einige Elternteile auf den Tribünen bei Jugendspielen von sich geben, auch alles eher als fördernd ist. Es ist uns bewusst, dass wir ein Schiedsrichterproblem haben, aber, wenn sich junge Unparteiische schon bei ihren ersten Einsätzen bei der B-Jugend permanent Beleidigungen und Verschmähungen ausgesetzt sehen, dann brauchen wir uns nicht wundern, wenn wir in Zukunft noch weniger Personen finden werden, die dazu bereit sein werden, diese Tätigkeit auszuüben. Diesbezüglich ersuche ich alle, in unseren Vereinen tätigen, genauer hinzuschauen und ersuche um ihre Hilfe, wenn sie feststellen, dass ein junger Schiedsrichter überfordert ist, weil er dauernd Anfeindungen aus dem Publikum ausgesetzt ist. In diesen Fällen könnte ein Trainer eine Auszeit beantragen und bei dieser Gelegenheit könnte das Publikum aufgefordert werden, den Schiedsrichter nicht ständig zu kritisieren und zu beleidigen.

Letzten Endes fordere ich auch die Spieler selbst noch auf ihren Beitrag dazu zu leisten, dass auf unseren Plätzen wieder mehr Ruhe einkehrt. Die Anzahl der roten Karten war in den bisherigen Spielen hoch. Kampfkraft ist Voraussetzung, um im Fußball erfolgreich zu sein. Schauen wir aber, dass wir es diesbezüglich nicht übertreiben, halten wir uns an die Regeln und vermeiden wir Aktionen, welche den Gegenspieler einem großen Verletzungsrisiko aussetzen!

AL DRUSO DI BOLZANO LA NAZIONALE UNDER 21

Al 'Druso' di Bolzano la sfida contro la Norvegia per le qualificazioni all'Europeo 2025: si gioca martedì 17 ottobre.

Per gli Azzurrini di Carmine Nunziata, quello in Alto Adige sarà il terzo impegno in un girone che si aprirà con la doppia trasferta in Lettonia (venerdì 8 settembre) e Turchia (martedì 12).

Sarà lo stadio "Druso" di Bolzano a ospitare, martedì 17 ottobre alle 17.45, la sfida tra le Nazionali Under 21 di Italia e Norvegia, valida per le qualificazioni all'Europeo del 2025. Per gli Azzurrini, passati nelle mani di Carmine Nunziata, sarà il terzo impegno nel Gruppo A dopo i due dell'8 e il 12 settembre rispettivamente in Lettonia e in Turchia.

Sarà la prima apparizione dell'Under 21 a Bolzano, città che ha già ospitato una partita della Nazionale Under 18 (Italia-Germania nel febbraio 2002) e due della Nazionale femminile: la prima contro l'Austria nel dicembre 1983, la seconda contro la Germania nel marzo del 2004.

I biglietti saranno posti in vendita al pubblico presso le Agenzie Vivaticket abilitate e sui siti internet www.figc.it e www.vivaticket.it a partire dal 12 ottobre 2023.

I biglietti ridotti under 18 sono riservati ai ragazzi fino ai 18 anni (nati dopo il 17 ottobre del 2005). I prezzi sono tribuna Zanvettor 14,00 € e tribuna Canazza 5 € ridotto under 18 1,00 €.

<https://www.figc.it/it/tifosi/news/under-21-a-bolzano-da-gioved%C3%AC-12-in-vendita-i-biglietti-per-italia-norvegia-di-marted%C3%AC-17-prezzi-ridotti-per-gli-under-18/>



Am Dienstag, den 17.10.2023 mit Beginn um 17:45 findet, erstmals in der Geschichte, im Bozner Drususstadion ein Qualifikationsspiel für die Endphase der U-21 Europameisterschaft statt.

Die U-21 Auswahl Italiens von Trainer Carmine Nunziata trifft bei dieser Gelegenheit auf die U-21 Auswahl Norwegens. Es ist dies das dritte Spiel für die italienische Auswahl die vorher in 2 Auswärtsspielen auf Lettland (Freitag, 08. Sept.) und auf die Türkei (Dienstag 12. Sept.) getroffen ist.

Nachdem in Bozen im Februar 2004 das U-18 Spiel zwischen Italien und Deutschland ausgetragen wurde und die Auswahl der Damen im Dezember 1983 in Bozen gegen Österreich und im März 2004 gegen Deutschland gespielt hat, ist dies das erste Mal, dass Bozen Schauplatz eines Spiels der U-21 Auswahl Italiens sein darf.

COPPA PROVINCIA VOLKSBANK LANDESPOKAL
**SVOLGIMENTO COPPA PROVINCIA VOLKSBANK ALTO ADIGE
 ABLAUF DES SÜDTIROLER VOLKSBANK LANDESPOKALS**

Sono stati sorteggiati i seguenti abbinamenti

Es wurden folgende Paarungen ausgelost:

Gara/Spiel A4:	LUSON LÜSEN	ALBEINS
Gara/Spiel A6:	EYRS	BOZNER

CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL
3°TURNO - 3. RUNDE

Mercoledì - Mittwoch 25/10/2023 – ore 20.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel A4:	ALBEINS	LUSON LÜSEN	Albes / Albeins
Gara/Spiel A6:	EYRS	BOZNER	Oris / Eyrs

Art. 9: Modalità tecniche

Le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno con **gare uniche senza gare di ritorno**. Nel caso di parità dopo i tempi regolamentari, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

Art.9: Technische Durchführungsbestimmung

Die Pokalspiele werden in Form von **direkten Begegnungen, ohne Rückspiel** mit zwei Halbzeiten von 45 Minuten ausgetragen. Im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird, entsprechend den Bestimmungen, das Elfmeterschießen durchgeführt.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.
Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

Comunicato n. 149: Accordo Collettivo Nazionale

Si pubblica il C.U. N. 149 della L.N.D., inerente l'Accordo Collettivo Nazionale per la regolamentazione delle collaborazioni coordinate e continuative di lavoro sportivo nell'area del dilettantismo, ai sensi dell'art. 28 del D. Lgs. n. 36/2021 e successive modifiche, sottoscritto dalla Federazione Italiana Giuoco Calcio (F.I.G.C.), dalla Lega Nazionale Dilettanti (L.N.D.) e dall'Associazione Italiana Calciatori (A.I.C.)

Il Comunicato della L.N.D. n. 149 del 28/09/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11440-comunicato-ufficiale-lnd-n-149-accordo-collettivo-nazionale-per-la-regolamentazione-delle-collaborazioni-coordinate-e-continuative-di-lavoro-sportivo-nell-area-del-dilettantismo-stagione-sportiva-2023-2024/file>

Circolare n. 21: Guida Gestione Lavoratori Sportivi sul Registro Nazionale delle Attività Sportive Dilettantistiche

Si pubblica la Circolare n. 21 della L.N.D., inerente la Guida per la gestione dei lavoratori sportivi sul Registro Nazionale delle Attività Sportive Dilettantistiche.

La circolare della L.N.D. potrà essere visionata e stampata dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/circolari/circolari-2023-24/11448-circolare-n-21-guida-gestione-lavoratori-sportivi-sul-registro-nazionale-delle-attivit -sportive-dilettantistiche/file>

Consiglio Direttivo / Vorstand – 10/10/2023

Riunione del 10 ottobre 2023.

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

1. Lettura ed approvazione verbale riunione precedente;
2. Comunicazioni del Presidente;
3. Delibere Amministrative;
4. Riunioni zonali: date, luoghi e contenuti;
5. Consulta;
6. Coppe Provincia 2^a e 3^a Categoria;
7. Rappresentativa situazione attuale;
8. Varie.

Presenti: Schuster, Canal, Oberjakober, Pföstl, Stocker, Wierer, Cima, Holzknicht, Zago, Rech e Campregher.

Sitzung, des 10. Oktober 2023.

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

1. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung;
2. Mitteilungen des Präsidenten;
3. Beschlüsse von Ausgaben;
4. Versammlungen in der Bezirken: Datum, Ort und Inhalte;
5. Beirates;
6. Landespokale 2. und 3. Amateurliga;
7. Aktuelle Situation bei den Auswahlmannschaften;
8. Allfälliges.

Anwesende: Schuster, Canal, Oberjakober, Pföstl, Stocker, Wierer, Cima, Holzknicht, Zago, Rech und Campregher.

INCONTRI ZONALI CON LE SOCIETÀ / ZONENTREFFEN MIT DEN VEREINEN

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di organizzare nel mese di novembre alcuni incontri zionali con le rispettive società. La programmazione degli incontri sarà pubblicata prossimamente.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat beschlossen, im Laufes des Monats November in allen Zonen Treffen mit den jeweiligen Vereinen zu organisieren. Die Programmierung dieser Treffen wird demnächst veröffentlicht.

COPPE 2^a e 3^a CATEGORIA / POKALE 2. und 3. AMATEURLIGA

Nel mese di novembre si svolgeranno le Coppe di 2^a e 3^a Categoria con i relativi triangolari.

Im Monat November werden die Pokale der 2. und 3. Amateurliga mit den jeweiligen Dreierkreisen stattfinden.

Regolamento e sorteggio saranno pubblicati a inizio novembre.

Reglement und Auslosungen werden Anfang November veröffentlicht.

Si riportano le date dei triangolari del primo turno delle due Coppe:

Man teilt die Termine der Dreierkreise der ersten Runde der beiden Pokale mit:

COPPA 2^a CATEGORIA – POKAL 2. AMATEURLIGA

1° TURNO - 1. RUNDE

12 triangolari / Dreierkreise

1^a Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 18-19/11/2023

2^a Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 25-26/11/2023

3^a Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 09-10/03/2024

COPPA 3^a CATEGORIA – POKAL 3. AMATEURLIGA

1° TURNO - 1. RUNDE

10 triangolari / Dreierkreise

1^a Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 11-12/11/2023

2^a Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 18-19/11/2023

3^a Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 16-17/03/2024

Chiusura Uffici / Schließung der Büros

Si rende noto che gli uffici del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano rimarranno chiusi:

Es wird mitgeteilt, dass die Büros des Autonomen Landeskomitees Bozen wie folgt geschlossen bleiben:

VENERDÌ 13 OTTOBRE 2023 POMERIGGIO

FREITAG, 13. OKTOBER 2023 NACHMITTAG

RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 18 ottobre 2023** alle **ore 15.00** presso l'impianto sportivo **Bressanone S. Andrea Monte Plose Sint.** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione.

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro lunedì 16/10/2023.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 18. Oktober 2023** um **15.00 Uhr** auf der Sportanlage **Brixen St. Andrä Plose Kunstrasen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb Montag 16/10/2023 schriftlich mitteilen.

S.C.	AUER ORA	Gozzi Philipp
	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Pardeller Michael, Sailer Aaron, Schneider Thomas
F.C.	BOZNER	Pierobon Tommaso, Potenza Matteo, Von Aufschneiter Mattia
S.S.V.	BRIXEN	Rastner Alex, Reifer Martin
A.S.V.	FUSSBALL ÜBERETSCH	Dalla Valle Dennis
F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Fischnaller Arthur
S.C.	MAREO	Rubagotti Riccardo
D.S.V.	MILLAND	Mayrhofer Julian, Tauber Leo, Tauber Rudi
A.S.C.	NEUGRIES	Motter Lorenzo, Siesto Giovanni
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Cenga Francesco, Paggetti Iuri, Panzan Alessio
A.S.D.	OLTRISARCO JUVE	Dal Savio Luca, Mongiovi Tommaso, Ranalli Gregor
A.S.D.	S. LORENZO	Hofer Tobias, Wachtler Moritz
U.S.D.	SALORNO RAIFF.	Gasperini Aaron, Moscon Bryan
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Matzoll Danny
S.C.D.	ST. GEORGEN	Beikircher Benno, Refati Daniel
F.C.D.	ST. PAULS	Kofler David, Perri Lorenzo
A.S.V.	VAHRN	Durnwalder Samuel
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Latino Lorenzo, Zanotelli Sebastian

Capo Delegazione / Team Manager:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:
 Medico / Arzt:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

WIERER KARL ALOIS
 CREPAZ WOLFGANG
 MARANER MARCO
 CASTREJON JOSE
 CRISCUOLO VINCENZO, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 18 ottobre 2023** alle ore **18.15** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione.

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro lunedì 16/10/2023.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 18. Oktober 2023** um **18.15 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb Montag 16/10/2023 schriftlich mitteilen.

F.C.	BOZNER	Bajrami Aron, Lantschner Martin, Marschall Ivan, Proietti Gabriele, Willeit Lorenz
S.S.V.	BRIXEN	Angerer Samuel, Deporta Aris, Larcher Hannes, Rabanser Maximilian
A.S.	CHIENES	Calcagnile Domenico
F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Prader Noel
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Bernard Jakob
U.S.	LANA SPORTVEREIN	Desideri Lorenzo, Grünberger Moritz
S.V.	LATSCH	Weiss Samuel
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Kainz Michael, Klotzner Jakob, Schwellensattl Noel
S.S.V.	NATURNS	Zischg David
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Fedel Lorenzo
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Schweitzer Noah
S.C.	SCHENNA FUSSBALL	Preims Florian
A.F.C.	ST. MARTIN MOOS IP	Pacella Fabian
F.C.D.	ST. PAULS	Larcher Johannes
F.C.	TERLANO	Jakomet Hannes, Wiedenhofer Manuel
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Mayr Nils
A.S.V.	TSCHERMS MARLING	Gamper Clemens
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Seibstock David
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Villgrattner Samuel

Capo Delegazione / Team Manager:

CANAL ANDREAS

Selezionatore / Auswahltrainer:

NICOLETTI MARCO

Collaboratori / Mitarbeiter:

ZOZIN ROLAND, PLONER KONRAD, UNTERHOLZER MARTIN

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

FUTSAL CAMPIONATO INVERNALE

LND
FEDERAZIONE ITALIANA FUTSAL
BOLZANO-BOZEN

FIGC
FUT5AL
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

ITALIA
FIGC
SETTORE GIOVANILE
SCOLASTICO

UNDER 15 MASCHILE
UNDER 17 MASCHILE
UNDER 15 FEMMINILE
ECCELLENZA FEMMINILE

INFO:
Massimo Cima 351 8242509
combolzano@lnd.it



CAMPIONATI INVERNALI DI CALCIO A CINQUE

Anche quest'anno la Divisione Calcio a Cinque del CPA di Bolzano in collaborazione con il Settore Giovanile Scolastico, organizza per la stagione 2023/2024, nel periodo invernale, quando tutti i Campionati osserveranno un periodo di sosta di alcuni mesi, il Campionato di Calcio a Cinque per le categorie:

- Under 15
- Under 17
- Under 15 Femminile
- Under 15 Categoria Eccellenza

Questo ci darà anche la grande e prestigiosa opportunità di poter allestire le Rappresentative Under 17 Maschile e Eccellenza Femminile che parteciperanno al prossimo "TORNEO DELLE REGIONI" che quest'anno si svolgerà in Calabria.

Chiediamo pertanto a tutte le Società interessate, di compilare i via preventiva, l'allegata scheda ed inviarla a mezzo mail al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Fiduciosi in una Vostra partecipazione, siamo a porgervi cordiali saluti.

P.S.: Per chi non avesse la possibilità di disporre una palestra, lo stesso Comitato sta provvedendo, in collaborazione con i Comuni di Bolzano e Merano, a mettere a disposizione gli impianti sportivi che saranno disponibili.

Massimo Cima
Responsabile Calcio a Cinque
CPA Bolzano



ISCRIZIONI AL CAMPIONATO INVERNALE DI CALCIO A 5 **QUARTA EDIZIONE**

Il Settore Giovanile e Scolastico della F.I.G.C., in collaborazione con la Divisione Calcio a Cinque, organizza per la stagione sportiva 2023/2024, un campionato di Calcio a 5 – Under 15 – Under 17 (maschili) e Under 15 e Senior (Femminili). Al Campionato possono partecipare le squadre di Società affiliate all L.N.D. ed al Settore per Attività Giovanile e Scolastico iscritte ai Campionati di competenza.

Tassa d'iscrizione: Gratuita.

Le pre-iscrizioni al Campionato dovranno essere effettuate obbligatoriamente attraverso mail, entro il termine del 11 Novembre 2023.

Le Società che non hanno la disponibilità di una palestra per disputare le gare, successivamente, a parte, dovranno versare un piccolo contributo, tramite bonifico bancario, di € 100,00.

Periodo di svolgimento:

UNDER 15 MASCHILE:

UNDER 17 MASCHILE:

UNDER 15 FEMMINILE:

ECCELLENZA FEMMINILE:

DA FINE NOVEMBRE A META' FEBBRAIO

DA FINE NOVEMBRE A META' FEBBRAIO

DA FINE NOVEMBRE A META' FEBBRAIO

DA FINE NOVEMBRE A META' FEBBRAIO

Le gare si svolgeranno presumibilmente nelle giornate tra il Giovedì e Sabato per chi non avesse il campo. Altre soluzioni verranno verificate successivamente con il Comune di Bolzano. Per chi ne fosse in possesso nei giorni da loro comunicati. Le modalità di svolgimento del Campionato saranno comunicate dopo la scadenza delle iscrizioni.

Le Società possono iscrivere una o più squadre; in quest'ultima eventualità sarà d'obbligo depositare presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi, 9/B, le due o più liste dei calciatori.

Termine d'iscrizione: 03 Novembre 2023

Regolamento: Verrà applicato il regolamento secondo le norme federali del calcio a cinque

Per ogni problema tecnico-organizzativo inerente il Campionato, il responsabile provinciale di calcio a cinque Massimo Cima è reperibile presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (previo appuntamento) o telefonicamente al seguente numero telefonico: 351 8242509

Allegato al presente Comunicato Ufficiale scheda Pre-Iscrizione/Informativa da inviare al Comitato.



COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO F.I.G.C. – L.N.D. – S.G.S.

SCHEDE PRE-ISCRIZIONE/INFORMATIVA DEI CAMPIONATI INVERNALI DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE STAGIONE SPORTIVA 2023/2024

Il Sottoscritto Presidente della Società: _____

Intende partecipare al **CAMPIONATO INVERNALE DI CALCIO A CINQUE** – Stagione Sportiva 2023/2024
organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano con le seguenti categorie:

- | | |
|---|----------------------|
| <input type="checkbox"/> Under 15 Maschile | con n. squadre _____ |
| <input type="checkbox"/> Under 17 Maschile | con n. squadre _____ |
| <input type="checkbox"/> Under 15 Femminile | con n. squadre _____ |
| <input type="checkbox"/> Femminile | con n. squadre _____ |

Responsabile Squadra: _____ Tel./Cell: _____
Cognome e Nome

Email: _____

Disponibilità Palestra SI: _____
Indirizzo

Disponibilità Palestra NO

Il Presidente _____
Cognome e Nome (Firma leggibile)

Timbro della Società

Ricerca medici e fisioterapisti / Suche Ärzte und Physiotherapeuten

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è alla ricerca di medici e fisioterapisti disponibili a seguire l'attività delle varie Rappresentative.

Per ulteriori informazioni o candidature contattare il Responsabile delle Rappresentative CANAL ANDREAS al numero 3356086061 oppure via mail a andreascanal@hotmail.com

Das Autonome Landeskomitee Bozen ist auf der Suche nach Ärzten und Physiotherapeuten für die Tätigkeit der verschiedenen Auswahlmannschaften.

Für weitere Informationen bzw. Interesse bitte den Verantwortlichen der Auswahlmannschaften CANAL ANDREAS Handy 3356086061 oder per mail andreascanal@hotmail.com kontaktieren.

RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Si comunica che è stata pubblicata la **RUBRICA DELLE SOCIETA'** sul nostro sito internet sotto il link:

Man teilt mit, dass das **VERZEICHNIS DER VEREINE** auf unserer Internetseite unter folgendem Link abrufbar ist:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2023/09/RUBRICA-SOCIETA-VERZEICHNIS-2324-1.pdf>

Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2023/09/RICORSI-REKURSE.pdf>

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

KOELLEMANN TOBIAS	15/09/2008	FC OBERLAND	decorrenza dal	13/10/2023
PERISSINOTTO MATTEO	06/09/2008	ASD OLTRISARCO JUVE	decorrenza dal	13/10/2023

SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)

Esaminate le istanze presentate degli atleti sotto elencati, tendenti ad ottenere lo svincolo per inattività sportiva;

visto che le Società interessate non hanno effettuato nei tempi e nei modi previsti dall'Art. 109 delle N.O.I.F. regolare opposizione alle richieste di svincolo;

il CPA Bolzano delibera lo svincolo dei seguenti giocatori:

Nach Überprüfung der Anträge zur Freistellung wegen Nichttätigkeit der unten angeführten Fußballspieler/innen;

Festgestellt, dass die Vereine gegen die Freistellung laut Art. 109 der N.O.I.F. in Bezug auf die Anträge nicht opponiert haben;

hat das Landeskomitee Bozen folgende Freistellungen beschlossen:

NOMINATIVO/NAME	NASCITA/GEBURT	MATRICOLA/MATRIKEL	SOCIETÀ/VEREIN
PRENGA RAJMOND	29/09/1992	1034319	USD SINIGO

I giocatori potranno sottoscrivere un nuovo tesseramento a decorrere dal giorno successivo la data di pubblicazione del presente comunicato.

Die Fußballspieler/innen können ab dem Tag nach dieser Veröffentlichung eine neue Meldung unterzeichnen.

Avverso le decisioni sopra riportate, le parti interessate potranno proporre ricorso al **Tribunale Federale Nazionale – Sezione Tesseramenti della F.I.G.C. Via Campania, 47 - 00187 Roma**

pec: fn.tesseramenti@pec.figc.it

- entro 30 giorni dalla conoscenza del presente provvedimento;
- a mezzo raccomandata a.r. o pec;
- inviando copia del ricorso, sempre a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno o pec, alla controparte;
- allegando la ricevuta della raccomandata o della pec comprovante il contestuale invio di copia del ricorso alla controparte;
- allegando il previsto contributo di € 65,00 se calciatore - € 130,00 se società L.N.D. (Assegno Circolare intestato a Federazione Italiana Giuoco Calcio o Bonifico Banc. BNL Iban IT73R010050330900000010000)

Per il ricorso può essere utilizzata, in alternativa a raccomandata o pec, la piattaforma del Processo Sportivo Telematico (PST) al seguente link: <https://pst.figc.it/>

Richiesta di Anticipo o Posticipo Gara / Anfragen zur Verlegung der Spiele

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a suo insindacabile giudizio, **su richiesta debitamente motivata di ambedue le Società interessate**, possono disporre la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse e l'inversione di turni in calendario o - in casi particolari - la variazione del campo da giuoco.

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta, 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Non possono essere previste tre gare - in casa o fuori casa - consecutive, se non per provata causa di Forza Maggiore. **Inoltre nelle ultime due gare di Campionato non saranno autorizzate variazioni di data e di orario.**

Das Autonome Landeskomitee Bozen kann **auf begründetem Antrag der beiden betroffenen Vereine** mittels unanfechtbarer Entscheidung, die Änderung der Beginnzeiten der einzelnen Spiele, die Verlegung auf einen anderen Tag und den Spielfeldtausch, sowie, in besonderen Fällen, die Änderung des Austragungsortes veranlassen.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Den Anträgen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss eine Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitees beigelegt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, WERDEN NUR IN AUSNAHMEFÄLLEN BERÜCKSICHTIGT.

Wir erinnern daran, dass drei hintereinander folgende Heim- oder Auswärtsspiele nur aufgrund höherer Gewalt genehmigt werden können. **Außerdem werden an den letzten beiden Spieltagen der Meisterschaften keine Änderungen (Datum und Beginnzeit) zugelassen.**



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG

SOCIETA RICHIEDENTE

ANFRAGENDER VEREIN

SOCIETA ACCONSENZIENTE

ZUSTIMMENDER VEREIN

CAMPIONATO / MEISTERSCH.

GARA / SPIEL

MOTIVO / GRUND

Variazione richiesta
Beantragte Änderung

GIORNO / TAG

ORARIO / UHRZEIT

CAMPO / SPIELFELD

SOCIETA RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

SOCIETA ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta, 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Zusätzlich zu den Anfragen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss noch eine Banküberweisung von € 60,00 ausgeführt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

Modifica Campo Sportivo per Impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof
- Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Bolzano Talvera / Bozen Talfer
- Bressanone Millan / Brixen Milland
- Caldaro / Kaltern
- Egna / Neumarkt
- Laces / Latsch
- Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Lana
- Nalles / Nals
- San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen
- San Martino Passiria / St. Martin Passeier
- Valdaora / Olang
- Varna / Vahrn

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint. (3^a Categoria e giovanili)
- Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.
- S. Candido / Innichen – Dobbiaco / Toblach Sint.

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird.**

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

[366/7871130](tel:3667871130)

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1[^] Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile
Coppa Italia Calcio a 5

[366/7871130](tel:3667871130)

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1

Pokale:

Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen
Italienpokal Kleinfeld

[336/629878](tel:336629878)

Campionati:

2[^] Categoria
3[^] Categoria
Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Under 15 Femminile

Coppe:

Coppa Provincia Volksbank

[336/629878](tel:336629878)

Meisterschaften:

2.Amateurliga
3.Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Under 15 Mädchen

Pokale:

Landespokal Volksbank

PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN

Si riporta quanto pubblicato con Comunicato Ufficiale nr. 1:

Per le gare dilettantistiche e giovanili organizzate in ambito regionale/provinciale dalla Lega Nazionale Dilettanti, sono ammessi nel recinto di gioco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:

- a) un dirigente accompagnatore ufficiale;**
- b) un medico sociale;**
- c) il tecnico responsabile** e, se la Società lo ritiene opportuno, anche un allenatore in seconda purché anch'esso in possesso dell'abilitazione richiesta per la conduzione della prima squadra e previa autorizzazione del Settore Tecnico ai sensi delle vigenti norme regolamentari;
- d) un dirigente**, esclusivamente per i Campionati per i quali non è previsto l'obbligo di un allenatore abilitato dal Settore Tecnico;
- e) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico sociale;**
- f) i calciatori di riserva.**
- g) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto agli ufficiali di gara.**

Il dirigente indicato come accompagnatore ufficiale rappresenta, ad ogni effetto, la propria Società.

Accanto o dietro la panchina possono essere aggiunti fino a due posti supplementari riservati all'allenatore dei portieri ed al preparatore atletico in possesso dell'abilitazione, tesserati dalla società.

Ulteriori informazioni a riguardo si trovano sul Comunicato Ufficiale nr. 1 pag. 41.

Man veröffentlicht Ausschnitt aus dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 1:

Für die Fußballspiele im Amateur und Jugendbereich, organisiert auf regionaler bzw. landesebene vom Amateurligaverband, sind folgende Personen für die jeweilige Mannschaft auf dem Spielfeld zugelassen, die sich mit einem für die laufende Saison gültigen Verbandsdokument ausweisen müssen:

- a) ein Offizieller Mannschaftsbetreuer;**
- b) ein Vereinsarzt;**
- c) der Verantwortliche Trainer** und, falls vom Verein für notwendig erachtet, auch ein Co-Trainer, welcher in Besitz des Trainerscheines sein muss um die erste Mannschaft trainieren zu können, mit Einverständnis des Technischen Sektors laut Reglement;
- d) ein Betreuer** für jene Meisterschaften, bei denen ein beim Technischen Sektor gemeldeter Trainer nicht vorgesehen ist;
- e) medizinische Fachkraft vom Vereinsarzt bestimmt;**
- f) die Ersatzfußballspieler.**
- g) nur für den Heimverein, auch ein den Schiedsrichtern zugeteilter Vereinsfunktionär.**

Der als Offizieller Mannschaftsbetreuer angegebene Funktionär vertritt in jeglicher Funktion den Verein.

Neben oder hinter der Ersatzbank können zusätzliche zwei Plätze für den Tormanntrainer und Konditionstrainer vorgesehen werden, sofern im Besitz dieser Qualifikationen und vom Verein gemeldet.

Weitere Informationen diesbezüglich befinden sich im Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 auf Seite 41.

DISTINTE GARA / SPIELAUFGSTELLUNGEN

Si informano le Società che nella propria Area Web riservata (www.iscrizioni.lnd.it) è disponibile un utile funzione:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Con tale procedura le Società potranno selezionare i propri calciatori/trici e dirigenti e creare la **LA LISTA DI PRESENTAZIONE CALCIATORI/TRICI** da consegnare all'arbitro prima della gara.

Nella lista verranno riportati in modo automatico i dati anagrafici dei Calciatori/trici (cognome, nome, data di nascita) con la relativa matricola federale e Dirigenti con le qualifiche riportate nell'organigramma societario.

Di seguito riportiamo la procedura corretta per effettuare l'operazione:

- Accreditarsi nella propria Area Riservata del sito www.iscrizioni.lnd.it
- Selezionare l'Area "LISTE DI PRESENTAZIONE".
- Dal menu selezionare "Campionati Regionali e Provinciali".
- Dalla lista Competizioni scegliere il Campionato per il quale si desidera produrre la lista.
- Selezionare la Gara di Campionato cliccando sull'icona blu "+".
- Dall'elenco completo degli atleti in organico selezionare i nominativi dei calciatori/trici che parteciperanno alla gara.
- Compilata tutta la Lista inserire il numero di maglia di ogni atleta ed indicare il Capitano e il Vice Capitano della Squadra.
- Scegliere i dirigenti e il tecnico.
- Cliccare sull'icona "STAMPA".

La distinta dovrà essere consegnata all'arbitro in quadruplica copia, prima dell'inizio della gara, unitamente alle tessere federali, laddove previste, ed ai documenti di identificazione.

Nella distinta gara possono essere elencati fino a 20 calciatori/trici. E' consentito ai calciatori /trici indossare per tutta la stagione una maglia recante sempre lo stesso numero (non necessariamente progressivo).

Man teilt den Vereinen mit, dass auf der Internetseite der Vereine (www.iscrizioni.lnd.it) eine wichtige Funktion erstellt wurde:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Mit dieser Funktion können die Vereine die eigenen Fußballspieler/innen und Funktionäre aufrufen und die **AUFSTELLUNGSLISTE vervollständigen, welche dem Schiedsrichter vor dem Spiel ausgehändigt werden muss.**

In der Aufstellungsliste werden die persönlichen Daten der Fußballspieler/innen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum) mit der jeweiligen Matrikelnummer und die Vereinsfunktionäre mit der jeweiligen Qualifikation laut Organigramm angeführt.

Nachfolgend der korrekte Vorgang für die Bearbeitung:

- Anmeldung auf der Internetseite der Vereine www.iscrizioni.lnd.it
- Den Bereich „LISTE DI PRESENTAZIONE“ anklicken.
- Im Menü "Campionati Regionali e Provinciali" auswählen.
- Von der Liste die gewünschte Meisterschaft auswählen, für die man die Aufstellung erstellen will.
- Das Meisterschaftsspiel aussuchen, indem man das blaue Symbol "+" anklickt.
- Aus dem kompletten Bestand die Fußballspieler/innen auswählen, die am Spiel teilnehmen.
- Bei Ausfüllung der Liste die Nummern des Spielerdress dem einzelnen Fußballspieler/in zuweisen und den Mannschaftskapitän und Vize-Kapitän angeben.
- Die Vereinsfunktionäre und den Trainer angeben.
- "STAMPA" anklicken.

Diese Aufstellung muss vor dem Beginn des Spiels in vierfacher Ausfertigung dem Schiedsrichter zusammen mit den Verbandsausweisen und, wo vorgesehen, den Identifizierungsdokumenten, ausgehändigt werden.

In der Spielaufstellung können bis zu 20 Fußballspieler/innen angeführt werden. Es ist den Fußballspielern/innen im Laufe der gesamten Saison erlaubt, das Dress mit der selben Nummer (nicht zwingend fortlaufend) zu tragen.

Creare Utenze personali sui portali FIGC e LND

A seguito di numerosi quesiti sui portali web indicati in oggetto, si forniscono alcune indicazioni sul funzionamento degli stessi che si ritiene possano essere utili:

1) **UTENZE DELLE SOCIETA' PER ACCESSO AI PORTALI**

Il Rappresentante Legale di una Società, che risulta il detentore della prima ed unica utenza di accesso ai portali, **potrà accedere al portale Società LND e creare** (come avveniva anche in passato) **delle utenze per altri soggetti** appartenenti alla Società ed operare con le stesse anche sul portale FIGC. Si descrive di seguito la corretta procedura di attivazione: una volta inserita questa utenza aggiuntiva sul **portale Società LND**, occorrerà **aprire il portale FIGC** e selezionare la voce **ATTIVA UTENZA**, quindi si inserirà la **stessa e-mail utilizzata per l'utente aggiuntivo creato sul portale LND**; questi riceverà un codice; inserirà il codice nell'apposita sezione e cliccherà sul tasto **VERIFICA CODICE** e poi sul tasto **CONTINUA**; dovrà quindi creare la nuova password di accesso; poi selezionerà il tasto **ACCEDI**; a questo punto, inserendo i citati indirizzo e-mail e password, sarà in grado di accedere con la medesima utenza ad entrambi i portali.

Autocertificazione Residenza e Stato di Famiglia Eigenerklärung Wohnsitz und Familienbogen

Si riporta sotto il **modello di autocertificazione che potrà essere utilizzato all'atto del tesseramento in sostituzione dei certificati rilasciati dai Comuni.**

Si ricorda che l'autocertificazione dovrà sempre essere accompagnata dalla **copia della carta d'identità del firmatario.**

Scaricabile anche dal nostro sito internet sotto la modulistica: <http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

Diese **Eigenerklärung kann bei den Spielermeldungen anstelle der Bescheinigung der Gemeinden** verwendet werden.

Der Eigenerklärung muss immer die **Kopie des Personalausweises des Erklärenden** beigelegt werden.

Auch auf unserer Internetseite unter den Formularen abrufbar: <http://www.figcbz.it/de/formulare/>

ERSATZERKLÄRUNG DES NOTORIETÄKTES
(Art. 46, D. P. R. Nr. 445 vom 28.12.2000)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA
DI ATTO DI NOTORIETÀ
(art. 46, D. P. R. 28.12.2000, n. 445)

Der/Die Unterfertigte

Il/la sottoscritto/a

geboren in _____ (____)
am _____ und wohnhaft in _____ (____),

Adresse: _____
erklärt unter der eigenen Verantwortung und in Kenntnis der Bestimmungen laut Art. 76 des D. P. R. vom 28.12.2000, Nr. 445 und des Art. 495 des St. GB bei unwahren Angaben folgendes :

nato/a _____ (____)
il _____ e residente a _____ (____),

Via _____
dichiara sotto la propria responsabilità e consapevole di quanto disposto dell'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e dell'art. 495 del C.P. in caso di dichiarazioni mendaci:

a) dass der/die Minderjährige/che il/la minore _____ geb in/ nato a _____ (____) am/il _____ italienischer Staatsbürger/in ist / è cittadino/a italiano/a.
b) dass die eigene Familie in/che la propria famiglia è residente in _____ (____) Adresse/indirizzo _____ seit /dal _____
c) dass die eigene Familie, ansässig wie in Punkt b) angegeben, aus folgenden Familienmitgliedern besteht / che la propria famiglia, residente così come indicata al precedente punto b), è composta da: 1) den/der Erklärenden – il/la dichiarante; 2) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante) 3) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante) 4) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante) 5) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante) 6) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante) 7) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)

Ort und Datum/ luogo e Data _____

Unterschrift Erklärende/r – firma dichiarante _____

Anlage/allegato: Kopie Erkennungsausweis des/der Erklärenden - copia doc. identità del/la dichiarante

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
8A	TERLANO	MILLAND	SAB 14/10/23	15.30	TERLANO / TERLAN SINT.

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A9A	TSCHERMS MARLING	AUER ORA	SAB 28/10/23	14.30	MARLENGO / MARLING

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B7A	EGGENTAL	UNTERLAND BERG	MER 18/10/23	20.30	NOVA LEVANTE / WELSCHNOFEN

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A6A	SINIGO	OBERLAND	DOM 15/10/23	15.30	MERANO / MERAN SINIGO SINT.
C6A	VALDAORA OLANG	PFALZEN	SAB 14/10/23	15.30	VALDAORA / OLANG

JUNIORES / JUNIOREN U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C2R	LATZFONS VERDINGS	KLAUSEN CHIUUSA	VEN 27/10/23	20.30	LATZFONS / LATZFONS SINT.
D1R	AHRNTAL	NATZ	GIO 12/10/23	20.00	ANNULLATA / ABGESAGT
D2R	TAUFERS	NATZ	DOM 22/10/23	10.30	CAMPO TURES / SAND IN TAUFRERS
D4R	STEGEN STEGONA	NATZ	MER 08/11/23	19.30	STEGONA / STEGEN

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A7A	TERLANO	SLUDERNO	SAB 14/10/23	15.00	NALLES / NALS SINT.
A2R	LANA SPORTV.	NEUGRIES	GIO 26/10/23	20.00	LANA

FEMMINILE / DAMEN U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5A	SCILIAR SCHLERN	STERZING	GIO 26/10/23	18.00	SIUSI / SEIS LARANZ

ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A8	LAIVES BRONZOLO	BOZNER B	MER 25/10/23	18.00	LAIVES / LEIFERS GALIZIA A SINT.
A9	CERMES	BOZNER B	MAR 07/11/23	18.00	CERMES / TSCHERMS

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

S.S.V. AHRNTAL
S.S. ALGUND RAIFFISEN
S.V. ANDRIAN
F.C.D. ARBERIA BOLZANO
S.C. AUER ORA
AUSWAHL RIDNAUNTAL
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS
U.S.D. BRESSANONE
S.S.V. BRIXEN
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD
A.S.D. CERMES
G.S.D. EXCELSIOR
D.S.V. EYRS
ASV. FC GRIES
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH
A.S.D. FUTSAL ATESSINA
S.V. GARGAZON GARGAZZONE
F.C. GHERDEINA
S.V. HASLACHER
A.F.C. HOCHPUSTERTAL
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA
U.S. LANA SPORTVEREIN
S.G. LATZFONS VERDINGS
S.V. LUSON LUESEN
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS
S.C. MAREO
A.S.D. MERAN WOMEN
D.S.V. MILLAND
S.V. MOELTEN VOERAN
S.V. MONTAN
F.C. NALS
A.S.C. NEUGRIES
F.C. OBERLAND

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.S.D. OLIMPIA MERANO
A.S.D. OLTRISARCO JUVE CLUB
A.S.V. PARTSCHINS RAIFF.
A.S.D. PFALZEN
POL. PINETA
S.C. PLOSE
S.V. PRATO ALLO STELVIO
A.S.D. PREDOI
U.S. REAL BOLZANO
ADFC RED LIONS TARSCH
A.S.V. RIFFIAN KUENS
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL
A.S.V. SCHABS
S.C. SCHLANDERS
AC.SG SCILIAR SCHLERN
U.S.D. SINIGO
A.S. SLUDERNO
A.S.C. ST. PANKRAZ
ASV.SSD STEGEN STEGONA
ASD.AFC STERZING
F.C. SUEDTIROL
TEIS TISO VILLNOESS FUNES
F.C.D. TIROL
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN
A.C.D. UNTERMAIS MERAN
A.S.V. VAHRN
A.C.D. VAL BADIA
S.C. VAL PASSIRIA
A.S.D. VALDAORA OLANG
U.S. VELTURNO FELDTHURNS
A.C.D. VIRTUS BOLZANO
S.V. WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT
BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER
WETTERBEDINGUNGEN

dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
BRIXEN	- SCHENNA SEKTION FUSSBALL	4 - 0
(1) BRUNICO BRUNECK	- GITSCHBERG JOCHTAL	1 - 2
GHERDEINA	- CHIENES	4 - 1
(1) RIFFIAN KUENS	- LATSCH	0 - 4
(1) ST. MARTIN MOOS I.P.	- SALORNO RAIFFEISEN	1 - 5
(1) TERLANO	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	3 - 1
VORAN LEIFERS	- AHRNTAL	0 - 0
WEINSTRASSE SUED	- MILLAND	1 - 3

(1) - disputata il 07/10/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	15	6	5	0	1	13	2	11	0
S.S.V. BRIXEN	14	6	4	2	0	17	6	11	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	12	6	4	0	2	16	5	11	0
S.V. LATSCH	11	6	3	2	1	12	7	5	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	11	6	3	2	1	9	5	4	0
A.S. CHIENES	10	6	3	1	2	10	7	3	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	9	6	2	3	1	6	5	1	0
F.C. GHERDEINA	9	6	3	0	3	10	12	-2	0
S.S.V. AHRNTAL	8	6	2	2	2	9	10	-1	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	8	6	2	2	2	8	11	-3	0
D.S.V. MILLAND	7	6	2	1	3	10	12	-2	0
F.C. TERLANO	6	6	2	0	4	9	11	-2	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	6	6	2	0	4	9	14	-5	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	4	6	1	1	4	4	13	-9	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	4	6	1	1	4	5	14	-9	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	1	6	0	1	5	5	18	-13	0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
(1) AUER ORA	- ULTEN RAIFFEISEN	1 - 2
HASLACHER S.V.	- VAL PASSIRIA	1 - 3
KALTERER FUSSBALL	- SPORTVEREIN PLAUS	4 - 3
NALS	- OLTRISARCO JUVE	0 - 0
OLIMPIA MERANO	- ALDEIN PETERSBERG	2 - 0
TSCHERMS MARLING	- SLUDERNO	4 - 1

(1) - disputata il 08/10/2023

GIRONE B - 6 Giornata - A		
(1) ALBEINS	- SCILIAR SCHLERN	1 - 1
(1) CAMPO TRENS	- RASEN A.S.D.	0 - 2
(1) LATZFONS VERDINGS	- COLLE CASIES	3 - 1
LUSON-LUSEN	- SPORT CLUB MAREO	2 - 1
(1) PLOSE	- NATZ	0 - 3
SCHABS	- TERENTEN	2 - 2
(1) TAUFERS	- VAHRN	1 - 1

(1) - disputata il 08/10/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	15	6	5	0	1	19	8	11	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	14	6	4	2	0	17	3	14	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	13	6	4	1	1	24	7	17	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	12	6	4	0	2	11	7	4	0
F.C. NALS	11	6	3	2	1	7	3	4	0
S.C. AUER ORA	10	6	3	1	2	10	8	2	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	9	5	2	3	0	8	6	2	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	9	6	3	0	3	11	16	-5	0
ASR FUSSBALL UEBERETSCH A.S.V	8	5	2	2	1	7	6	1	0
HASLACHER S.V.	7	6	2	1	3	13	15	-2	0
S.C. VAL PASSIRIA	3	6	1	0	5	4	10	-6	0
SPORTVEREIN PLAUS	3	6	1	0	5	8	24	-16	0
A.S. SLUDERNO	1	6	0	1	5	6	18	-12	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	1	6	0	1	5	3	17	-14	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SG LATZFONS VERDINGS	13	6	4	1	1	14	4	10	0
SPORTVEREIN TERENTEN	13	6	4	1	1	14	8	6	0
S.V. LUSON-LUSEN	13	6	4	1	1	14	11	3	0
A.S.V. NATZ	12	6	4	0	2	12	6	6	0
S.S.V. TAUFERS	11	6	3	2	1	11	8	3	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	9	6	2	3	1	10	6	4	0
SPORT CLUB MAREO	9	6	2	3	1	10	7	3	0
A.S.V. SCHABS	8	6	2	2	2	9	11	-2	0
A.S.V. VAHRN	7	6	1	4	1	9	10	-1	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	5	6	1	2	3	6	10	-4	0
S.C. PLOSE	5	6	1	2	3	5	10	-5	0
S.V. ALBEINS	4	6	1	1	4	7	15	-8	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	3	6	1	0	5	7	13	-6	0
S.C. RASEN A.S.D.	3	6	1	0	5	4	13	-9	0

2^A CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			GIRONE B - 6 Giornata - A		
COLDRANO GOLDRAIN	- PRATO ALLO STELVIO	2 - 3	(1) BARBIAN VILLAND.	- RITTEN SPORT	2 - 0
(1) MALLES MALS	- MOLTEN VORAN	2 - 2	KLAUSEN CHIUUSA	- EGGENTAL	4 - 1
SCHLANDERS	- CERMES	2 - 2	LAGHETTI RAIFFEISEN	- MONTAN	3 - 2
(1) SPORT CLUB LAAS	- CASTELBELLO c.	1 - 1	SARNTAL FUSSBALL	- SAN GENESIO	0 - 4
TIROL	- ALGUND RAIFFEISEN	1 - 0	STEINEGG RAIFFEISEN	- NEUMARKT EGNA	4 - 2
VOELLAN TISENS	- MORTER	0 - 3	UNTERLAND BERG	- VELTURNO FELDTH.	2 - 2

(1) - disputata il 08/10/2023

(1) - disputata il 08/10/2023

GIRONE C - 6 Giornata - A		
CADIPIETRA STEINHAUS	- RISCONE REISCHACH	4 - 1
DIETENHEIM AUFHOFEN	- TESIDO	1 - 0
(1) GOSSENSASS	- GAIS	3 - 1
HOCHPUSTERTAL	- MUHLWALD	2 - 1
JERGINA AMATEURE	- S.LORENZO	1 - 4
NEUSTIFT	- SEXTEN	1 - 0

(1) - disputata il 08/10/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.SPG VOELLAN TISENS	12	6	4	0	2	11	7	4	0
F.C.D. TIROL	12	6	4	0	2	11	8	3	0
S.C. SCHLANDERS	11	6	3	2	1	14	11	3	0
A.S.D. CERMES	9	6	2	3	1	8	7	1	0
S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	8	6	2	2	2	10	8	2	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	8	6	2	2	2	14	13	1	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	8	6	2	2	2	11	12	-1	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	7	6	1	4	1	8	8	0	0
S.V. MORTER	7	6	2	1	3	11	12	-1	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	7	6	2	1	3	11	14	-3	0
SV MOLTEN VORAN	5	6	1	2	3	10	12	-2	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	4	6	1	1	4	9	16	-7	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	16	6	5	1	0	13	6	7	0
S.V. MONTAN	12	5	4	0	1	12	6	6	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUUSA	12	5	4	0	1	12	8	4	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	10	5	3	1	1	13	7	6	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	10	6	3	1	2	11	10	1	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	9	6	3	0	3	14	10	4	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	8	5	2	2	1	10	7	3	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	7	5	2	1	2	13	10	3	0
F.C. NEUMARKT EGNA	6	6	2	0	4	13	17	-4	0
S.V. UNTERLAND BERG	2	6	0	2	4	11	18	-7	0
A.S.D. EGGENTAL	1	5	0	1	4	5	15	-10	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	1	6	0	1	5	2	15	-13	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. S.LORENZO	16	6	5	1	0	11	2	9	0
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS	12	6	4	0	2	21	13	8	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	10	6	3	1	2	8	9	-1	0
S.S.V. MUHLWALD	9	6	3	0	3	10	9	1	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	9	6	3	0	3	5	10	-5	0
F.C. GAIS	8	6	2	2	2	9	7	2	0
A.S.D. TESIDO	8	6	2	2	2	9	8	1	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	8	6	2	2	2	11	12	-1	0
A.F.C. SEXTEN	7	6	2	1	3	11	11	0	0
A.S.V. NEUSTIFT	7	6	2	1	3	7	11	-4	0
A.S.V. GOSENSASS	5	6	1	2	3	4	8	-4	0
A.S.C. JERGINA AMATEURE	3	6	1	0	5	9	15	-6	0

3[^] CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 3 Giornata - A		
UTTENHEIM	- VALDAORA OLANG	2 - 1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			GIRONE B - 5 Giornata - A		
ANDRIAN	- ST.PANKRAZ	2 - 0	EXCELSIOR A.S.D.	- CELTIC DON BOSCO	1 - 3
GIRLAN	- BURGSTALL FUSSB.	4 - 1	GHERDEINA	- ARBERIA BOLZANO	1 - 3
(1) OBERLAND	- EYRS	0 - 1	MULTIGEST	- TEIS TISO VILLNOESS	3 - 4
(2) SLUDERNO	- SINIGO	2 - 4	NATZ	- FC GRIES	1 - 4
(1) UNTERMAIS MERAN	- PRATO ALLO STELVIO	9 - 0 vdGS	(1) NEUGRIES	- GITSCHBERG JOCHTAL	9 - 0

(1) - disputata il 08/10/2023

(1) - disputata il 08/10/2023

(2) - disputata il 06/10/2023

GIRONE C - 5 Giornata - A		
PFALZEN	- AFC STERZING	1 - 4
PREDOI	- LA VAL	0 - 2
SPORT CLUB MAREO	- UTTENHEIM	1 - 2
VAL BADIA	- PERCHA	0 - 4
WIESEN	- VALDAORA OLANG	3 - 2

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. SINIGO	15	5	5	0	0	24	4	20	0
A.F.C. GIRLAN	12	5	4	0	1	17	6	11	0
S.V. ANDRIAN	12	5	4	0	1	15	6	9	0
D.S.V. EYRS	9	5	3	0	2	13	7	6	0
F.C. OBERLAND	9	5	3	0	2	8	8	0	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	6	5	2	0	3	12	12	0	0
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	6	5	2	0	3	10	12	-2	0
A.C.D. UNTERMAIS MERAN	3	5	1	0	4	13	13	0	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	2	5	1	0	4	4	32	-28	1
A.S. SLUDERNO	0	5	0	0	5	6	22	-16	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. NEUGRIES	15	5	5	0	0	26	2	24	0
A.S.V. FC GRIES	15	5	5	0	0	15	5	10	0
F.C.D. ARBERIA BOLZANO	12	5	4	0	1	12	5	7	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	10	5	3	1	1	15	9	6	0
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	8	5	2	2	1	9	8	1	0
G.S.D. MULTIGEST	4	5	1	1	3	11	10	1	0
A.S.V. NATZ	4	5	1	1	3	11	16	-5	0
F.C. GHERDEINA	4	5	1	1	3	8	14	-6	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	0	5	0	0	5	3	16	-13	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	0	5	0	0	5	5	30	-25	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. UTTENHEIM	11	5	3	2	0	11	6	5	0
A.S.D. AFC STERZING	10	5	3	1	1	18	8	10	0
S.V. WIESEN	10	5	3	1	1	14	5	9	0
A.S.D. PFALZEN	10	5	3	1	1	15	8	7	0
SSV. PERCHA	10	5	3	1	1	10	5	5	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	9	5	3	0	2	10	6	4	0
A.C.D. VAL BADIA	6	5	2	0	3	6	14	-8	0
SPORT CLUB MAREO	3	5	1	0	4	6	11	-5	0
U.S. LA VAL	3	5	1	0	4	4	11	-7	0
A.S.D. PREDOI	0	5	0	0	5	4	24	-20	0

JUNIORES / JUNIOREN PROV.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 4 Giornata - A		
OLTRISARCO JUVE	- NEUGRIES	4 - 1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			GIRONE D - 5 Giornata - A		
MAIA ALTA OBERMAIS	- EYRS	8 - 0	(1) CAMPO TRENIS	- NATZ	5 - 3
(1) OLIMPIA MERANO	- LATSCH	5 - 1	STEGEN STEGONA	- VAHRN	3 - 1
(2) TSCHERMS MARLING	- NATURNS	1 - 2	TAUFERS	- AHRNTAL	2 - 5

(1) - disputata il 05/10/2023

(2) - disputata il 06/10/2023

(1) - disputata il 06/10/2023

GIRONE B - 6 Giornata - A			GIRONE C - 6 Giornata - A		
BOZNER	- FUSSB. UEBERETSCH	5 - 0	BRIXEN	- VELTURNO FELDTH.	2 - 1
(1) NALS	- NEUGRIES	3 - 1	(1) RITTEN SPORT	- KLAUSEN CHIUSA	3 - 1
OLTRISARCO JUVE	- WEINSTRASSE SUED	1 - 1	SCILIAR SCHLERN	- VORAN LEIFERS	0 - 3

(1) - disputata il 09/10/2023

(1) - disputata il 06/10/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS	12	4	4	0	0	20	4	16	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	12	5	4	0	1	19	8	11	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	6	3	2	0	1	10	7	3	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	6	5	2	0	3	10	12	-2	0
S.V. LATSCH	3	5	1	0	4	9	17	-8	0
D.S.V. EYRS	0	4	0	0	4	1	21	-20	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	16	6	5	1	0	18	8	10	0
F.C. NALS	9	5	3	0	2	13	9	4	0
A.S.C. NEUGRIES	7	5	2	1	2	7	9	-2	0
F.C. BOZNER	6	4	2	0	2	9	5	4	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	4	5	1	1	3	5	8	-3	0
ASR FUSSBALL UEBERETSCH A.S.V	4	5	1	1	3	8	16	-8	0
HASLACHER S.V.	3	4	1	0	3	6	11	-5	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	15	5	5	0	0	21	2	19	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	15	6	5	0	1	15	3	12	0
SG LATZFONS VERDINGS	9	5	3	0	2	13	14	-1	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	7	5	2	1	2	6	6	0	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	4	6	1	1	4	5	18	-13	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	3	6	1	1	4	2	13	-11	1
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	1	5	0	1	4	7	13	-6	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
ASVSSD STEGEN STEGONA	10	5	3	1	1	11	6	5	0
S.S.V. AHRNTAL	7	5	2	1	2	16	12	4	0
A.S.V. VAHRN	7	5	2	1	2	10	10	0	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	7	5	2	1	2	7	9	-2	0
A.S.V. NATZ	6	5	2	0	3	18	19	-1	0
S.S.V. TAUFERS	6	5	2	0	3	10	16	-6	0

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/09/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 4 Giornata - A		
OLTRISARCO JUVE	- BRIXEN	1 - 5

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			GIRONE B - 6 Giornata - A		
BOZNER	- NEUGRIES	6 - 2	GHERDEINA	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	0 - 6
MAIA ALTA OBERMAIS	- TERLANO	12 - 0	(1) MILLAND	- BRIXEN	2 - 2
(1) SLUDERNO	- OLIMPIA MERANO	1 - 1	OLTRISARCO JUVE	- ST.GEORGEN	2 - 3
(2) ST.PAULS	- LANA SPORTVEREIN	7 - 2	(1) VIRTUS BOLZANO	- BRUNICO BRUNECK	4 - 2

(1) - disputata il 06/10/2023

(2) - disputata il 07/10/2023

(1) - disputata il 07/10/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	16	6	5	1	0	44	5	39	0
F.C. BOZNER	16	6	5	1	0	31	9	22	0
A.S.C. NEUGRIES	9	6	3	0	3	17	18	-1	0
A.S. SLUDERNO	7	6	2	1	3	15	21	-6	0
F.C.D. ST.PAULS	7	5	2	1	2	17	26	-9	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	5	6	1	2	3	16	18	-2	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	3	6	1	0	5	9	28	-19	0
F.C. TERLANO	3	5	1	0	4	6	30	-24	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.S.V. MILLAND	16	6	5	1	0	29	7	22	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	15	5	5	0	0	13	4	9	0
S.S.V. BRIXEN	13	6	4	1	1	21	7	14	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	9	6	3	0	3	21	13	8	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	6	6	2	0	4	21	13	8	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	6	6	2	0	4	13	16	-3	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	3	6	1	0	5	8	31	-23	0
F.C. GHERDEINA	0	5	0	0	5	4	39	-35	0

ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A				GIRONE B - 5 Giornata - A			
LATSCH	- GARGAZON	-	R	CHIENES	- BOZNER	1 - 1	
MOLTEN VORAN	- ST. MARTIN MOOS I.P.	1 - 2		NEUGRIES	- SCILIAR SCHLERN	5 - 3	
(1) NATURNS	- SPORT CLUB LAAS	6 - 1		VAHRN	- SALORNO RAIFFEISEN	2 - 2	
OLTRISARCO JUVE	- KALTERER FUSSBALL	2 - 5		VELTURNO FELDTH.	- S.LORENZO	2 - 2	
SCHENNA FUSSBALL	- MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 3		(1) VORAN LEIFERS	- HOCHPUSTERTAL	5 - 4	

(1) - disputata il 08/10/2023

(1) - disputata il 08/10/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	12	5	4	0	1	25	11	14	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	12	5	4	0	1	19	8	11	0
S.S.V. NATURNS	9	4	3	0	1	16	9	7	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	7	4	2	1	1	12	6	6	0
SV MOLTEN VORAN	7	5	2	1	2	18	15	3	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	6	4	2	0	2	18	7	11	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	6	4	2	0	2	15	15	0	0
S.V. LATSCH	4	3	1	1	1	4	7	-3	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	3	3	1	0	2	2	17	-15	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1	5	0	1	4	5	29	-24	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	0	4	0	0	4	4	14	-10	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. S.LORENZO	13	5	4	1	0	21	3	18	0
A.S.V. VAHRN	11	5	3	2	0	11	7	4	0
A.S. CHIENES	9	5	2	3	0	16	7	9	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	9	5	3	0	2	19	10	9	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	9	5	2	3	0	18	11	7	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	9	5	3	0	2	14	15	-1	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	7	4	2	1	1	13	5	8	0
A.S.C. NEUGRIES	6	5	2	0	3	15	19	-4	0
F.C. BOZNER	4	5	1	1	3	7	16	-9	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	1	4	0	1	3	2	12	-10	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	1	5	0	1	4	10	22	-12	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	1	5	0	1	4	8	27	-19	0

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			GIRONE B - 6 Giornata - A		
LANA SPORTVEREIN	- MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 6	(1) AUSW. RIDNAUNTAL	- BOZNER	0 - 5
OLIMPIA MERANO	- VIRTUS BOLZANO	2 - 1	(1) BRIXEN	- OLTRISARCO JUVE	2 - 3
RITTEN SPORT	- LAIVES BRONZOLO	3 - 4	NEUGRIES	- GHERDEINA	12 - 1
SALORNO RAFFEISEN	- ST.PAULS	-	ST.GEORGEN	- MILLAND	4 - 0

(1) - disputata il 07/10/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. SALORNO RAFFEISEN	13	5	4	1	0	21	7	14	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	13	6	4	1	1	16	8	8	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	12	6	4	0	2	25	9	16	0
F.C.D. ST.PAULS	8	5	2	2	1	21	14	7	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	8	6	2	2	2	14	9	5	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	8	6	2	2	2	14	19	-5	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	3	6	1	0	5	8	32	-24	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	0	6	0	0	6	7	28	-21	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	14	6	4	2	0	20	7	13	0
S.S.V. BRIXEN	13	6	4	1	1	23	8	15	0
A.S.C. NEUGRIES	12	6	4	0	2	33	10	23	0
F.C. BOZNER	12	6	4	0	2	29	8	21	0
D.S.V. MILLAND	6	6	2	0	4	14	34	-20	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	5	6	1	2	3	10	19	-9	0
F.C. GHERDEINA	4	6	1	1	4	12	39	-27	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	3	6	1	0	5	7	23	-16	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			GIRONE B - 5 Giornata - A		
(1) PRATO STELVIO	- MALLES MALS	1 - 2	(1) BARBIAN VILLAND.	- SCILIAR SCHLERN	6 - 1
SPORT CLUB LAAS	- NALS	2 - 3	COLLE CASIES	- SPORT CLUB MAREO	2 - 4
(2) SPORTVEREIN PLAUS	- AUER ORA	0 - 0	LATZFONS VERDINGS	- VAHRN	3 - 1
(1) ST. MARTIN MOOS IP	- FUSSB. UEBERETSCH	0 - 1	S.LORENZO	- CAMPO TRENS	3 - 1
TSCHERMS MARLING	- COLDRANO GOLDRAIN	4 - 1	(1) TERENTEN	- GITSCHBERG JOCHTAL	1 - 5
			VORAN LEIFERS	- STEGEN STEGONA	3 - 1

(1) - disputata il 06/10/2023

(2) - disputata il 08/10/2023

(1) - disputata il 06/10/2023

GIRONE C - 5 Giornata - A		
BOZNER	- NEUGRIES	4 - 2
FUSSB. UEBERETSCH B	- LAIVES BRONZOLO	6 - 0
LANA SPORTVEREIN	- OLTRISARCO JUVE	4 - 2
OLIMPIA MERANO	- NAPOLI CLUB BZ	3 - 1
VIRTUS BOLZANO	- OLIMPIA MERANO B	8 - 0

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
ASR FUSSBALL UEBERETSCH A.S.V	15	5	5	0	0	18	1	17	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	12	5	4	0	1	16	5	11	0
F.C. NALS	12	5	4	0	1	20	11	9	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	10	5	3	1	1	23	9	14	0
A.S. MALLEES SPORTVEREIN MALS	9	5	3	0	2	13	12	1	0
SPORTVEREIN PLAUS	7	5	2	1	2	11	5	6	0
S.C. AUER ORA	4	4	1	1	2	3	6	-3	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	4	5	1	1	3	8	12	-4	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	3	5	1	0	4	12	21	-9	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	3	3	1	0	2	2	14	-12	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	3	5	1	0	4	8	26	-18	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	0	4	0	0	4	7	19	-12	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. S.LORENZO	15	5	5	0	0	39	4	35	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	15	5	5	0	0	31	6	25	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	12	5	4	0	1	20	14	6	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	9	4	3	0	1	22	6	16	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	9	5	3	0	2	14	12	2	0
A.S.V. VAHRN	6	5	2	0	3	17	16	1	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	6	4	2	0	2	9	8	1	0
SG LATZFONS VERDINGS	6	5	2	0	3	8	11	-3	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	3	5	1	0	4	9	15	-6	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	3	5	1	0	4	10	27	-17	0
SPORT CLUB MAREO	3	5	1	0	4	8	37	-29	0
SPORTVEREIN TERENTEN	0	5	0	0	5	3	34	-31	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	12	4	4	0	0	26	3	23	0
sq.B FUSSBALL UEBERETSCH Aq.BV	10	5	3	1	1	22	10	12	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	7	4	2	1	1	13	8	5	0
U.S.D. SALORNO RAFFEISEN	7	4	2	1	1	10	7	3	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	7	4	2	1	1	9	7	2	0
F.C. BOZNER	6	3	2	0	1	9	8	1	0
A.S.C. NEUGRIES	5	5	1	2	2	16	15	1	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	4	4	1	1	2	15	17	-2	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	3	5	1	0	4	10	21	-11	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	3	4	1	0	3	7	28	-21	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	1	4	0	1	3	4	17	-13	0

FEMMINILE / DAMEN Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/09/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 1 Giornata - A			
ISERA	- AUER ORA	4 - 2	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
AFC STERZING	- BRIXEN	2 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A				GIRONE B - 2 Giornata - A			
BRIXEN	- SCILIAR SCHLERN	-	R	(1) AUER ORA	- NEUGRIES	3 - 1	
FFC PUSTERTAL ASV	- AFC STERZING	0 - 2		BURGSTALL FUSSBALL	- ISERA	2 - 1	
				(1) RED LIONS TARSCH	- MERAN WOMEN	1 - 1	

(1) - disputata il 07/10/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	3	1	1	0	0	12	0	12	0
S.S.V. BRIXEN	3	1	1	0	0	3	2	1	0
A.S.D. AFC STERZING	3	2	1	0	1	4	3	1	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	0	2	0	0	2	0	14	-14	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	6	2	2	0	0	4	2	2	0
U.S. ISERA	3	2	1	0	1	5	4	1	0
S.C. AUER ORA	3	2	1	0	1	5	5	0	0
ADFC RED LIONS TARSCH	2	2	0	2	0	3	3	0	0
A.S.D. MERAN WOMEN	1	2	0	1	1	2	3	-1	0
A.S.C. NEUGRIES	1	2	0	1	1	3	5	-2	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/09/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 4 Giornata - A		
NAPOLI CLUB BZ	- NEUGRIES	3 - 2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A				GIRONE B - 5 Giornata - A			
BOZNER B	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 3	R	BOZNER	- RITTEN SPORT	3 - 2	
(1) CERMES	- VORAN LEIFERS	-		(1) EGGENTAL	- REAL BOLZANO	3 - 1	
MARGREID	- SINIGO	3 - 0		(2) NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO	0 - 3	
NATURNS	- LAIVES BRONZOLO	3 - 0		OLTRISARCO JUVE	- NAPOLI CLUB BZ	3 - 0	
(2) SALORNO RAIFF.	- TERLANO	1 - 3					

(1) - disputata il 08/10/2023

(2) - disputata il 06/10/2023

(1) - disputata il 06/10/2023

(2) - disputata il 08/10/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS	15	5	5	0	0	14	1	13	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	15	5	5	0	0	15	2	13	0
F.C. TERLANO	12	5	4	0	1	11	9	2	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	7	4	2	1	1	9	6	3	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	7	4	2	1	1	7	6	1	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	7	5	2	1	2	8	10	-2	0
sq.B BOZNER sq.B	6	5	2	0	3	7	9	-2	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	4	4	1	1	2	8	7	1	0
A.S.V. MARGREID	4	5	1	1	3	9	10	-1	0
A.S.D. CERMES	4	4	1	1	2	7	9	-2	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	0	5	0	0	5	4	15	-11	0
U.S.D. SINIGO	0	5	0	0	5	0	15	-15	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	12	4	4	0	0	12	2	10	0
F.C. BOZNER	9	3	3	0	0	9	4	5	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	6	3	2	0	1	6	3	3	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	6	4	2	0	2	7	7	0	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	6	5	2	0	3	7	10	-3	0
A.S.D. EGGENTAL	6	5	2	0	3	7	11	-4	0
U.S. REAL BOLZANO	4	5	1	1	3	6	13	-7	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	3	3	1	0	2	7	6	1	0
F.C.D. ALTO ADIGE	3	2	1	0	1	3	3	0	0
A.S.C. NEUGRIES	3	4	1	0	3	7	9	-2	0
U.S.D. BRESSANONE	1	2	0	1	1	3	6	-3	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A				GIRONE B - 5 Giornata - A			
MAIA ALTA OBERMAIS	- BOZNER	-	R	MILLAND	- ALTO ADIGE	0 - 3	
NAPOLI CLUB BZ B	- NEUGRIES	-	R	(1) NAPOLI CLUB BZ	- OLTRISARCO JUVE B	-	R
(1) OLIMPIA MERANO	- SPORT CLUB LAAS	1 - 3		NEUGRIES	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	3 - 0	
OLTRISARCO JUVE	- COLDRANO GOLDRAIN	2 - 3		RISCONE REISCHACH	- BOZNER B	3 - 0	
(1) VORAN LEIFERS	- LAIVES BRONZOLO	2 - 2		RITTEN SPORT	- VIRTUS BOLZANO B	2 - 3	

(1) - disputata il 08/10/2023

(1) - disputata il 08/10/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	12	4	4	0	0	11	2	9	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	12	5	4	0	1	14	5	9	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	12	5	4	0	1	12	7	5	0
sq.B NEUGRIES	9	4	3	0	1	10	3	7	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	9	5	3	0	2	11	8	3	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	6	3	2	0	1	7	4	3	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	4	5	1	1	3	7	12	-5	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	1	5	0	1	4	3	14	-11	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	0	4	0	0	4	2	12	-10	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	0	4	0	0	4	2	12	-10	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	15	5	5	0	0	15	5	10	0
F.C.D. ALTO ADIGE	12	4	4	0	0	12	0	12	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	10	4	3	1	0	11	6	5	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	9	4	3	0	1	11	3	8	0
A.S.C. NEUGRIES	9	5	3	0	2	9	8	1	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	4	5	1	1	3	9	12	-3	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	4	4	1	1	2	4	9	-5	0
sq.B BOZNER sq.B	3	5	1	0	4	5	12	-7	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	1	5	0	1	4	4	13	-9	0
D.S.V. MILLAND	0	5	0	0	5	2	14	-12	0

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlusse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FUSCHINI ROBERTO (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL) NONNATO THOMAS (GITSCHBERG JOCHTAL)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FALKENSTEINER AARON (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL) HOFER MICHAEL (GITSCHBERG JOCHTAL)
KRSIC STEFAN (GITSCHBERG JOCHTAL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

UNTERHUBER FABIAN (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

1[^] CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MAIR FABIAN (SCHABS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

ENGL JONAS (SPORTVEREIN TARENTEN) UNTERHOFER MANUEL (SPORTVEREIN TARENTEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PRADI RENE

(PLOSE)

STRAUSS MICHAEL

(VAHRN)

2^A CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 75,00 HOCHPUSTERTAL ALTA P.

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 50,00 NEUSTIFT

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

AURIEMMA SALVATORE

(CERMES)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GIACOMINI ALEX

(ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.)

GARTNER JULIAN

(CADIPIETRA STEINHAUS)

MAHLKNECHT OLIVER

(EGGENTAL)

RACI LEART

(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)

MAIR THOMAS

(NEUSTIFT)

PAMER MANUEL

(NEUSTIFT)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

KERSCHBAUMER SIMON

(KLAUSEN CHIUUSA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PIRCHER JOHANNES

(COLDRANO S.V.GOLDRAIN)

KOSTA FLORIAN

(S.LORENZO)

BURGER ALEXANDER

(VELTURNO FELDTURNS)

3[^] CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 04/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 75,00 UTTENHEIM

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

UNTERKIRCHER LUKAS (UTTENHEIM)

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DIALER FABIAN	(AFC STERZING)	STRICKNER MANUEL	(AFC STERZING)
KANEIDER MIKE	(SPORT CLUB MAREO)	HUBER THOMAS	(VALDAORA OLANG)

GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 8/10/2023 UNTERMAIS MERAN - PRATO ALLO STELVIO

Premesso che

- in data 08.10.2023 alle ore 15.30 si è disputata la gara A.S.D. UNTERMAIS MERAN - S.V. PRATO ALLO STELVIO, valida per il campionato di terza categoria – girone A;
- al 29' del secondo tempo, sul punteggio di 9:0, la squadra dello PRATO ALLO STELVIO, su invito del proprio allenatore DI PRINCIPE OLIVER LINDO, abbandonava il terreno di gioco, come segno di protesta contro una decisione arbitrale;
- ai sensi dell'art. 53, comma 2 NOIF, "la società che rinuncia alla disputa di una gara di campionato o di altra manifestazione o fa rinunciare la propria squadra a proseguire nella disputa della stessa, laddove sia già in svolgimento subisce la perdita della gara con il punteggio di 0-3, ovvero 0-6 per le gare di calcio a cinque, o con il punteggio al momento più favorevole alla squadra avversaria nonché la penalizzazione di un punto in classifica, fatta salva l'applicazione di ulteriori e diverse sanzioni per la violazione dell'art. 1 comma 1 del C.G.S";

Il giudice sportivo territoriale
delibera

- di comminare alla soc. PRATO ALLO STELVIO la sanzione della perdita della gara con il punteggio di 9:0 conseguito sul terreno di gioco;
- di comminare alla soc. PRATO ALLO STELVIO la sanzione della penalizzazione di un punto in classifica;
- di comminare alla soc. PRATO ALLO STELVIO la sanzione dell'ammenda di € 100,00;
- di comminare al DI PRINCIPE OLIVER LINDO (allenatore) della soc. PRATO ALLO STELVIO la squalifica di 2 giornate;

Vorausgeschickt, dass:

- am 08.10.2023 um 15:30 Uhr das Spiel A.S.D. UNTERMAIS MERAN - S.V. PRATO ALLO STELVIO, gültig für die dritte Amateurliga - Gruppe A, ausgetragen wurde;
- in der 29. Minute der zweiten Halbzeit, bei einem Spielstand von 9:0, die Mannschaft S.V. PRATO ALLO STELVIO auf Anweisung ihres Trainers DI PRINCIPE OLIVER LINDO das Spielfeld als Protest gegen eine Schiedsrichterentscheidung verließ;
- gemäß Artikel 53, Absatz 2 der NOIF "der Verein, der auf die Austragung eines Meisterschaftsspiels oder eines anderen Wettbewerbs verzichtet oder seine Mannschaft dazu veranlasst, die Teilnahme an einem laufenden Spiel aufzugeben, verliert das Spiel mit 0:3, bzw. 0:6 bei Kleinfeldfußballspielen, oder mit dem Punktestand zugunsten der gegnerischen Mannschaft zum Zeitpunkt der Aufgabe, zuzüglich eines Strafpunkts in der Tabelle, unbeschadet weiterer und unterschiedlicher Sanktionen für Verstöße gegen Artikel 1 Absatz 1 CGS",

beschließt der territoriale Sportrichter:

- dem Verein S.V. PRATO ALLO STELVIO die Strafe der Spielniederlage mit dem auf dem Spielfeld erzielten Ergebnis von 9:0 aufzuerlegen;
- dem Verein S.V. PRATO ALLO STELVIO die Strafe eines Strafpunkts in der Tabelle aufzuerlegen;
- dem Verein S.V. PRATO ALLO STELVIO eine Geldstrafe von € 100,00 aufzuerlegen;
- dem DI PRINCIPE OLIVER LINDO (Trainer) des Vereins S.V. PRATO ALLO STELVIO eine Spielsperre von 2 Spieltagen aufzuerlegen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

PRATO ALLO STELVIO
vedasi delibera siehe Beschluss.

PENALIZZAZIONE PUNTI IN CLASSIFICA / PUNKTABZUG

PRATO ALLO STELVIO 1
vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 PRATO ALLO STELVIO
vedasi delibera - siehe Beschluss.

Euro 50,00 UNTERMAIS MERAN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

DI PRINCIPE OLIVER LINDO (PRATO ALLO STELVIO)

vedasi delibera - siehe Beschluss.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

WUNDERER LEO (PRATO ALLO STELVIO)

JUNIORES / JUNIOREN PROV.

GARE DEL / SPIELE VOM 04/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

GRANDINETTI MATTEO (NEUGRIES)

Squalifica di tre giornate, per la condotta irrispettosa nei confronti dell'ufficiale di gara, valutata come circostanza attenuante la tenuità della condotta (art.36 e art. 13 comma 2 C.G.S.)

Drei Spieftage Sperre aufgrund respektlosen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter, wobei die Geringfügigkeit des Verhaltens als mildernder Umstand berücksichtigt wird (Arti.36 und Arti 13 Abs. 2 SpGK).

GARE DEL / SPIELE VOM 05/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MADDALONI SIMONE (OLIMPIA MERANO)

GARE DEL / SPIELE VOM 06/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

KASSEROLER LUKAS (KLAUSEN CHIUUSA) CLEMENT JAN JORMA (NATZ)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DZUDZEVIC ELMEDIN (RITTEN SPORT AMATEURSP.V) DZUDZEVIC TARIK (RITTEN SPORT AMATEURSP.V)

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 7/10/2023 SCILIAR SCHLERN - VORAN LEIFERS

Premesso che

- in data 07.10.2023 alle ore 16.00 si è disputata la gara AC.SG SCILIAR SCHLERN - SSV.D. VORAN LEIFERS, valida per il campionato juniores provinciali;
- al 44' del secondo tempo, sul punteggio di 2:3, la squadra dello AC.SG SCILIAR SCHLERN, su invito del proprio allenatore PFEIFER ROLAND, abbandonava il terreno di gioco;
- interpellato dall'arbitro, il Sig. PFEIFER ROLAND asseriva di essere stato colpito in faccia dall'allenatore della squadra SSV.D. VORAN LEIFERS;
- l'arbitro non ha visto l'asserito episodio e che non ha notato nemmeno segni nel viso del Sig. PFEIFER ROLAND;
- ai sensi dell'art. 53, comma 2 NOIF, "la società che rinuncia alla disputa di una gara di campionato o di altra manifestazione o fa rinunciare la propria squadra a proseguire nella disputa della stessa, laddove sia già in svolgimento subisce la perdita della gara con il punteggio di 0-3, ovvero 0-6 per le gare di calcio a cinque, o con il punteggio al momento più favorevole alla squadra avversaria nonché la penalizzazione di un punto in classifica, fatta salva l'applicazione di ulteriori e diverse sanzioni per la violazione dell'art. 1 comma 1 del C.G.S"

Il giudice sportivo territoriale
delibera

- di comminare alla soc. AC.SG SCILIAR SCHLERN la sanzione della perdita della gara per 0-3;
- di comminare alla soc. AC.SG SCILIAR SCHLERN la sanzione della penalizzazione di un punto in classifica;
- di comminare alla soc. AC.SG SCILIAR SCHLERN la sanzione dell'ammenda di € 100,00;
- di trasmettere gli atti alla Procura Federale al fine di indagare sulle circostanze che hanno portato all'abbandono del terreno di gioco da parte dell'AC.SG SCILIAR SCHLERN e per valutare eventuali responsabilità in capo agli allenatori delle due squadre.

Vorausgeschickt, dass:

- am 07.10.2023 um 16:00 Uhr das Spiel AC.SG SCILIAR SCHLERN - SSV.D. VORAN LEIFERS, gültig für die Meisterschaft Junioren Provinzial, ausgetragen wurde;
- in der 44. Spielminute der zweiten Halbzeit, bei einem Spielstand von 2-3, die Mannschaft des AC.SG SCILIAR SCHLERN auf Anweisung ihres Trainers PFEIFER ROLAND das Spielfeld verließ;
- auf Befragen des Schiedsrichters Herr PFEIFER ROLAND behauptete, vom Trainer der Mannschaft SSV.D. VORAN LEIFERS ins Gesicht geschlagen worden zu sein;
- der Schiedsrichter die behauptete Episode nicht gesehen hat, und dass der Schiedsrichter keine Anzeichen im Gesicht von Herrn PFEIFER ROLAND bemerkt hatte;
- gemäß Artikel 53, Absatz 2 der NOIF "der Verein, der auf die Austragung eines Meisterschaftsspiels oder eines anderen Wettbewerbs verzichtet oder seine Mannschaft dazu veranlasst, die Teilnahme an einem laufenden Spiel aufzugeben, verliert das Spiel mit 0:3, bzw. 0:6 bei Kleinfeldfußballspielen, oder mit dem Punktestand zugunsten der gegnerischen Mannschaft zum Zeitpunkt der Aufgabe, zuzüglich eines Strafpunkts in der Tabelle, unbeschadet weiterer und unterschiedlicher Sanktionen für Verstöße gegen Artikel 1 Absatz 1 CGS",

beschließt der territoriale Sportrichter,

- dem Verein AC.SG SCILIAR SCHLERN die Strafe der Spielniederlage mit 0:3 aufzuerlegen;
- dem Verein AC.SG SCILIAR SCHLERN die Strafe eines Strafpunkts in der Tabelle aufzuerlegen;

- dem Verein AC.SG SCILIAR SCHLERN eine Geldstrafe von € 100,00 aufzuerlegen;
- die Unterlagen die Verbandsanwaltschaft zu übergeben, um die Umstände, die zum Verlassen des Spielfelds durch den AC.SG SCILIAR SCHLERN geführt haben, zu untersuchen und die mögliche Verantwortung der Trainer beider Mannschaften zu prüfen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

SCILIAR SCHLERN
vedasi delibera - siehe Beschluss.

PENALIZZAZIONE PUNTI IN CLASSIFICA / PUNKTABZUG

SCILIAR SCHLERN 1
vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 SCILIAR SCHLERN
vedasi delibera - siehe Beschluss.

GARE DEL / SPIELE VOM 09/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SINI DAVIDE (NEUGRIES)

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 06/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE EFFETTIVE / SPERRE VIER SPIELE

MERANI FABIANO (OLIMPIA MERANO)

Per comportamento gravemente offensivo nei confronti dell'arbitro. Art. 36 comma 1, lettera a) del C.G.S.

Wegen schwerwiegenden,beleidigenden Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter. Arti. Abs. 1, Buchstabe a). SpGK.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

CAPOZZOLI MATTEO (OLIMPIA MERANO)

GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 SPORT CLUB ST.GEORGEN

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dei calciatori della squadra avversaria.
Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber Fussballspieler der gegnerischen Mannschaft.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MASCOLO MATTHIAS (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 ST. MARTIN MOOS I.P.

Per aver causato ritardo all'orario di inizio della gara.
Dafür die Verzögerung des Spielbeginns verursacht zu haben

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE EFFETTIVE / SPERRE VIER SPIELE

TORGLER JULIAN (VELTURNO FELDTURNS)

Per comportamento gravemente offensivo nei confronti dell'arbitro. Art. 36 comma 1, lettera a) del C.G.S.
Wegen schwerwiegenden, beleidigenden Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter. Arti. Abs. 1, Buchstabe a). SpGK.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

VITALE DAMIAN (S.LORENZO)

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 300,00 BRIXEN

Comportamento gravemente offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro, valutato come circostanza attenuante il comportamento dell'allenatore dei dirigenti della società, che sono intervenuti a sostegno dell'arbitro.

Schwer beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter, wobei das Verhalten des Trainers und der Mannschaftsfunktionäre, die am Ende des Spiels zugunsten des Schiedsrichters eingegriffen haben, als mildernder Umstand gewertet wird.

Euro 50,00 OLTRISARCO JUVENTUS CLUB

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE EFFETTIVE / SPERRE VIER SPIELE

MEHMED OMAR (BRIXEN)

Per comportamento gravemente offensivo nei confronti dell'arbitro. Art. 36 comma 1, lettera a) del C.G.S.

Wegen schwerwiegenden, beleidigenden Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter. Arti. Abs. 1, Buchstabe a). SpGK.

GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del 8/10/2023 SALORNO RAIFFEISEN - ST.PAULS

Si sospende l'omologazione del risultato della partita per accertamenti nel rapporto di gara. Di seguito si riportano i provvedimenti disciplinari assunti nel corso della gara.

Die Wertung des Ergebnisses des Spiels wird wegen Ungereimtheiten im Spielbericht ausgesetzt. Nachstehend werden die im Spiel verhängten Disziplinarmaßnahmen angeführt.

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 COLLE CASIES PICHL GSIES

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 50,00 NEUGRIES

Per aver causato ritardo all'orario di inizio della gara.

Dafür die Verzögerung des Spielbeginns verursacht zu haben

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

NIEDEREGGER PAUL (COLLE CASIES PICHL GSIES)

FEMMINILE / DAMEN Under 15

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

TRIBUNALE FEDERALE / VERBANDSGERICHT

Procedimento nr. 02/23 R.G.

Sentenza nr. 02/2023

Il Tribunale Territoriale Federale presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, costituito dall'Avv. Stefan Mayr (presidente), dall'Avv. Andrea Gnechi (componente relatore) e dall'Avv. Sonia Liberti (componente segretario) nella riunione del giorno 10.10.2023 in Bolzano ha assunto la seguente decisione.

DEFERIMENTO DA PARTE DELLA PROCURA FEDERALE NEI CONFRONTI DELLE SOCIETÀ HASLACHER SV, A.S.D. EGGENTAL E DEL SIG. GOBBO GABRIEL

Con nota dd. 12/09/2023 del Procuratore Federale Interregionale sono stati deferiti a questo Tribunale Territoriale Federale i suddetti soggetti per i fatti di cui all'atto di deferimento.

Il Tribunale,

preso atto che all'udienza del 10.10.2023 sono intervenuti gli incolpati Gobbo Gabriel, Bertagnolli Arthur (Presidente Haslacher SV), Fait Michael (Presidente ASD Eggental) assistito dall'Avv. Wiedenhofer Tobias;

che la Procura Federale richiamando gli atti di indagine dai quali è scaturito il deferimento ha chiesto l'applicazione della seguente sanzione:

per Gobbo Gabriel: pena base 5 giornate di squalifica, ridotta a 4 giornate;

per Haslacher SV: pena base Euro 400, ridotta a Euro 300;

per ASD Eggental: pena base Euro 600 ridotta a Euro 400;

che gli incolpati hanno accettato la proposta della procura;

visto l'art. 51 del C.G.S.;

delibera

di applicare per Gobbo Gabriel la sanzione della squalifica di 4 giornate, per Haslacher SV la sanzione dell'ammenda pari ad Euro 300 e per ASD Eggental la sanzione dell'ammenda pari ad Euro 400.

Deciso in Bolzano il 10.10.2023

Verfahren Nr. 02/23 All. Reg.

Urteil Nr. 02/2023

Das örtliche Verbandsgericht beim Autonomen Landeskomitee Bozen, zusammengesetzt aus RA Stefan Mayr (Präsident), RA Andrea Gnechi (Berichterstatter) und RA Sonia Liberti (Mitglied Sekretär), hat in der Sitzung vom 10.10.2023 in Bozen folgende Entscheidung getroffen:

ANZEIGE SEITENS DES VERBANDSANKLÄGERS GEGEN DIE SPORTVEREINE HASLACHER SV, ASD EGGENTAL UND GEGEN HERRN GOBBO GABRIEL

Mit Schreiben vom 12.09.2023 hat der Verbandsankläger vor diesem örtlichen Verbandsgericht die oben angeführten Subjekte wegen der Tatbestände die in der Anklageschrift enthalten sind, belangt.

Festgestellt, dass bei der Verhandlung vom 10.10.2023 die Beschuldigten Gobbo Gabriel, Bertagnolli Arthur (Präsident Haslacher SV), Fait Michael (Präsident ASD Eggental), mit dem Beistand von RA Wiedenhofer. erschienen sind;

dass der Verbandsankläger die Verhängung folgender Strafe beantragt hat:

für Gobbo Gabriel: Ausgangsstrafe Sperre von 5 Spielen, reduziert auf 4 Spiele;

für Haslacher SV: Ausgangsstrafe Euro 400, reduziert auf Euro 300;

für ASD Eggental: Ausgangsstrafe Euro 600, reduziert auf Euro 400;

Die Beschuldigten stimmen dem Antrag des Verbandsanklägers zu;

nach Einsichtnahme des Art. 51 S.J.K.;

beschließt:

das Gericht gegen Herrn Gobbo Gabriel die Strafe der Sperre von 4 Spielen, gegen den Sportverein Haslacher SV die Geldstrafe in Höhe von € 300 und gegen den Sportverein ASD Eggental die Geldstrafe in Höhe von € 400, zu verhängen.

Entschieden in Bozen am 10.10.2023

Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS

ITALIA-NORVEGIA U21 BIGLIETTI SCUOLE CALCIO E PLAYER ESCORT

Si invitano le Società di Settore Giovanile della Provincia di Bolzano riconosciute di Livello e tutte quelle interessate, a prendere visione della comunicazione riguardante la gara di qualificazione al Campionato Europeo 2025 **ITALIA-NORVEGIA Under 21, in programma martedì 17 ottobre p.v. presso lo Stadio “Druso” di Bolzano.**

In caso di richieste superiori alla disponibilità, si cercherà di accontentare il maggior numero di Società possibile, tenendo conto anche delle Classifiche di Merito.

Il Coordinatore SGS di Bolzano
Roberto Cortese

ITALIEN-NORWEGEN U21 EINTRITTSKARTEN FUSSBALLSCHULEN PLAYER ESCORT

Wir laden alle Vereine der Provinz Bozen, die im Jugendsektor tätig sind, ein, sich die folgende Mitteilung betreffend das Qualifikationsspiel zur EM 2023 für U-21 **Nationalmannschaften ITALIEN – NORWEGEN, am 17. Oktober im Drususstadion in Bozen, mit Beginn um 17:45**, anzuschauen.

Wenn das Interesse für die Gratiskarten größer ist als das zur Verfügung stehende Kontingent, werden wir versuchen möglichst vielen Nachfragen mit Berücksichtigung der verschiedenen Leistungsrankings gerecht zu werden.

Der Koordinator des SGS Bozen
Roberto Cortese



Settore Giovanile e Scolastico

AVVISO A TUTTE LE SOCIETA'

ITALIA-NORVEGIA UNDER 21

STADIO "DRUSO" di BOLZANO, 17 OTTOBRE 2023 – ore 17:45

PROCEDURA RICHIESTA BIGLIETTI

Con la presente si comunica che, in occasione della gara di qualificazione al Campionato Europeo 2025 **ITALIA-NORVEGIA Under 21** in programma martedì 17 ottobre p.v. presso lo Stadio "Druso" di Bolzano, la FIGC offre l'opportunità alle Società del territorio di partecipare all'evento, distribuendo un numero limitato di biglietti gratuiti.

Per poter usufruire di tale opportunità, tutte le Società interessate dovranno attenersi alle seguenti disposizioni:

- a) Le Società interessate devono inviare la richiesta degli accrediti **utilizzando solo ed esclusivamente il file Excel allegato (Modulo per i "BIGLIETTI GRATUITI")** che dovrà essere **inviata entro e non oltre sabato 14 ottobre 2023** al seguente indirizzo e-mail: **bolzano.sgs@figc.it**
- b) Ogni 4 atleti dovrà essere incluso un dirigente accompagnatore/genitore. A tal proposito si ricorda che i genitori o gli accompagnatori a cui sono affidati i minori sono responsabili del loro gruppo e dei relativi comportamenti.
- c) Ogni Società dovrà indicare un recapito telefonico al quale potersi rivolgere per eventuali richieste o necessità ed una mail per ricevere e stampare i biglietti che verranno inviati dalla biglietteria

Si ricorda che i biglietti sono in numero limitato e saranno distribuiti fino ad esaurimento della disponibilità, tenendo conto dei criteri sopra indicati, oltre che dell'ordine di arrivo cronologico delle richieste.

Per eventuali richieste o chiarimenti contattare il Coordinatore Federale SGS CPA Bolzano Roberto Cortese cellulare 3384844898.

Vista l'importanza dell'evento ed il numero limitato di biglietti a disposizione, si invita a **leggere attentamente e compilare** debitamente il **Modulo per i "BIGLIETTI GRATUITI"** allegato. **Non verranno presi in considerazione elenchi digitali in formati diversi (email, .pdf, .doc etc.).**

Sarà cura dell'organizzazione dare conferma alle società che la richiesta è stata accettata inviando una mail agli indirizzi indicati nel modulo.

Si raccomanda tutti di richiedere il numero di biglietti che verranno effettivamente utilizzati.

Grazie della collaborazione.

MITTEILUNG AN ALLE VEREINE

ITALIEN – NORWEGEN UNDER 21 “DRUSUS” STADION BOZEN, 17. OKTOBER 2023 – 17.45 UHR

EINTRITTSKARTEN

Wir teilen mit, dass die FIGC anlässlich des Qualifikationsspiels zur Europameisterschaft 2025 **ITALIEN-NORWEGEN Under 21**, am 17. Oktober im Drusus Stadion von Bozen, mit Beginn um 17:45, den Vereinen mit Sitz in der Provinz Bozen, eine bestimmte Anzahl von Eintrittskarten gratis zur Verfügung stellt.

Um dieses Angebot in Anspruch zu nehmen, gilt es folgende Richtlinien zu berücksichtigen:

- a) Die interessierten Vereine verwenden für ihre Anfrage für die **Gratiseintrittskarten ausschließlich die Vorlage des Excel file in der Anlage (Modulo per i BIGLIETTI GRATUITI“)**, die **innerhalb Samstag 14. Oktober 2023** an die folgende Emailadresse zu senden ist: bolzano.sgs@figc.it
- b) Jeweils 4 Spieler müssen von einem Erwachsenen (Betreuer oder Elternteil) begleitet werden, die für das Verhalten der Jugendlichen im Stadion verantwortlich sind.
- c) Jeder Verein muss eine Telefonnummer angeben, an die man sich für etwaige Informationen wenden kann und die Emailadresse mitteilen, an die die Eintrittskarten für den Ausdruck derselben gemailt werden können.

Wir erinnern nochmals, dass nur eine begrenzte Anzahl an Eintrittskarten für diesen Zweck zur Verfügung steht. Diese Karten werden aufgrund der sportlichen Verhaltensweisen der Vereine in den letzten Saisonen und aufgrund des chronologischen Eintreffens der Anfragen vergeben werden.

Für eventuelle Informationen steht der Koordinator des Jugend- und Schulsektors in der Provinz Bozen, Herr Roberto Cortese, Tel. 3384844898 zur Verfügung.

Aufgrund der Wichtigkeit der Veranstaltung und der beschränkten Anzahl der zur Verfügung stehenden Eintrittskarten, raten wir die Vorlagen genauestens **durchzulesen und ausschließlich** die, sich in der Anlage befindliche, Vorlage **Modulo per i “BIGLIETTI GRATUITI”** auszufüllen. **Andere digitale Formate (Email, pdf, doc usw.)** werden nicht angenommen.

Der Jugend- und Schulsektor wird den interessierten Vereinen mittels Email mitteilen, ob ihre Anfragen angenommen wurden.

Allen Interessenten wird nahe gelegt nur so viele Eintrittskarten zu beantragen wie effektiv auch benötigt werden.



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution
programme

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

LUNEDÌ 16 OTTOBRE 2023
Ore 15.15 (inizio attività 15.45)
IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

MONTAG, 16. OKTOBER 2023
um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)
SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2

Calciatori / Fußballspieler 2010

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
FOIS	DAMIAN	27/08/2010	AUER ORA
ROMANO	ZENO	11/02/2010	BRIXEN
PALLAORO	LORENZO	30/11/2010	FUSSBALL ÜBERETSCH
PFITSCHER	MORITZ	12/11/2010	FUSSBALL ÜBERETSCH
MALFATTI	LUKAS	29/12/2010	LAIVES BRONZOLO
AGNELLI	NOAH	07/06/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
AZZOLINI	FRANCESCO	04/03/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
MARKT	MICHL	30/10/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
PFITSCHER	JULIAN	28/05/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
UGGE'	CHRISTIAN	09/04/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
MUTSCHLECHNER	TOBIAS	26/04/2010	MAREO
ELAIDI	KARIM	19/05/2010	NEUGRIES
CENGA	FRANCESCO	24/02/2010	OLIMPIA MERANO
HAAS	JONAS	14/05/2010	RIFFIAN KUENS
SCHROTT	JAKOB	23/12/2010	RIFFIAN KUENS
LINTNER	FRITZ	04/07/2010	RITTEN SPORT
LUN	MORITZ	30/04/2010	RITTEN SPORT
ANTONUCCIO	CRISTIANO	29/10/2010	STEGEN STEGONA
FISCHNALLER	SEBASTIAN	05/06/2010	STEGEN STEGONA
KEIM	FABIAN	29/07/2010	STEGEN STEGONA
MITTERHOFER	LORENZ	19/04/2010	STEGEN STEGONA

STOLL	MICHAEL	11/10/2010	STEGEN STEGONA
KIRCHLER	ELIAS	12/09/2010	STEGEN STEGONA
DEL FABBRO	MICHA	20/12/2010	STEGONA STEGEN
BALIVA	NICCOLO	21/02/2010	VIRTUS BOLZANO
BONENTI	EMIL	12/05/2010	VIRTUS BOLZANO
CORTESE	GIACOMO	31/05/2010	VIRTUS BOLZANO
COVI	SAMUEL	07/12/2010	VIRTUS BOLZANO
DE GAETANIS	FILIPPO	03/05/2010	VIRTUS BOLZANO
DINCA	IANIS	17/05/2010	VIRTUS BOLZANO
GALANTE	NATHAN	23/03/2010	VIRTUS BOLZANO
RACANE'	THOMAS	15/03/2010	VORAN LEIFERS

Calciatori / Fußballspieler 2011

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
SAIANI	LORENZO	05/02/2011	BOZNER
INGENITO	ROBERTO	21/08/2011	NEUGRIES
BOUZIANE	AYOUB	05/05/2011	SALORNO RAIFF.
GAVRILOV	ADRIJAN	01/10/2011	SALORNO RAIFF.
DISSERTORI	PETER	02/06/2011	ST. PAULS
TSCHIGG	TOBIAS	02/05/2011	ST. PAULS

Calciatrici / Fußballspielerinnen

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
RIPAMONTI	VIOLA	24/01/2010	AUER ORA
OBERPARLEITER	JANA	11/08/2010	BRIXEN
PLASELLER	NADIA	11/02/2010	BRIXEN
REIFER	ROMINA	02/12/2010	BRIXEN
ARPAIA	GINEVRA	27/01/2010	BURGSTALL FUSSBALL
PRANTNER	LAURA	10/07/2010	RED LIONS TARSCH
LARCHER	MARA	13/07/2010	RITTEN SPORT
FRASNELLI	NOEMI	11/06/2010	SÜDTIROL SRL
GAVAZZA	DENISE	24/04/2010	SÜDTIROL SRL
MUKA	AMELIA	06/01/2010	SÜDTIROL SRL
PSENNER	MARIE	25/05/2010	SÜDTIROL SRL

STAFF

Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:

Istruttori / Trainer:

Preparatore Portieri / Torwarttrainer:

Preparatore Atletico / Konditionstrainer:

Area Psicologica / Psychologischer Bereich:

Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:

**PINSI DANIELE
CARRERA DARIO
JURCEVIC NIKOLA
MUSTO DENNIS
PINTO MICHELE
MENIN STEFANO
NOCERA NINO
BRIGADOI ELENA
DEMOZZI STEFANO
POZZI MARCO 335/7082408**

Si invitano i Tecnici delle società a partecipare in qualità di ospiti auditori alle sedute di allenamento FIGC/S.G.S. presso il CFT di Egna. Questo al fine di favorire la formazione ed il confronto sulle metodologie di allenamento adottate.

Die Trainer der Vereine sind eingeladen an den FIGC/S.G.S Trainings beim CFT in Neumarkt teilzunehmen, da dies eine gute Möglichkeit zur Weiterbildung und zum Kennenlernen der angewandten Trainingsmethoden ist.

PRECISAZIONI:

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Egna nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;**
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva;** verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità e la Dichiarazione Liberatoria;**
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi;**
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato www.figcbz.it.

KLARSTELLUNGEN:

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt;**
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **es gilt für alle verpflichtend den Verantwortlichen das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin sowie die „Dichiarazione Liberatoria“ auszuhändigen;**
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen.** Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite www.figcbz.it mitgeteilt.



DICHIARAZIONE LIBERATORIA (PER MINORENNE)

DATI PERSONALI DEL MINORE

Nome _____ Cognome _____
nato/a a _____ il _____

DATI PERSONALI DEGLI ESERCENTI LA RESPONSABILITÀ GENITORIALE O LA TUTELA

GENITORE TUTORE

Nome _____ Cognome _____
nato/a a _____ il _____

GENITORE TUTORE

Nome _____ Cognome _____
nato/a a _____ il _____

In qualità di genitore/tutore, con la sottoscrizione del presente atto concedo alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC) (di seguito "gli Organizzatori") tutti i più ampi diritti in relazione all'utilizzo della immagine del Minore e al relativo materiale audio, video e fotografico (di seguito anche il "Materiale") prodotto nell'ambito delle riprese, interviste e foto realizzate nel corso dell'attività ufficiale e degli eventi organizzati dalla FIGC, senza limiti di territorio, durata e passaggi, anche mediante cessioni totali o parziali a terzi. I predetti diritti sono concessi agli Organizzatori gratuitamente ed irrevocabilmente. Inoltre, dichiaro e garantisco che non ho concesso a terzi diritti configgenti e/o in contrasto con i suddetti diritti. Per effetto della cessione di cui sopra, gli Organizzatori potranno, tra le altre cose, pubblicare il Materiale su Internet, utilizzare l'immagine del Minore nell'ambito di campagne pubblicitarie e comunicazioni alla stampa a fini redazionali, divenendo essi i legittimi titolari, nei limiti di quanto consentito dalle legge, di tutti i diritti d'autore, dei diritti connessi e comunque di ogni altro diritto relativo alla immagine del Minore e alla sua partecipazione agli eventi organizzati dalla FIGC. In tale qualità, gli Organizzatori avranno il diritto di utilizzare e far utilizzare i relativi filmati, immagini e registrazioni senza limiti temporali né territoriali, e in ogni sede, con ogni mezzo tecnico ora conosciuto o di futura invenzione nei limiti previsti dalla normativa italiana. Dichiaro, infine, di essere stato informato e di accettare che né il Minore né il sottoscritto avrà nulla a pretendere dagli Organizzatori in relazione alla cessione dei diritti di cui alla presente dichiarazione, né per qualsiasi altra prestazione connessa alla comparsa e all'utilizzo della immagine del Minore.

Firma _____ Firma _____

Data _____



TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Vista l'informativa resa da F.I.G.C. ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Generale sulla Protezione dei dati personali (Reg. UE 2016/679), consultabile e sempre disponibile sul sito web www.figc.it/privacy, con la presente autorizzo gli Organizzatori al trattamento dei miei dati personali e del Minore forniti in relazione alla cessione del Materiale (immagine e generalità). Contattando il titolare del trattamento, Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC), con sede in via Allegri 18, 00198 Roma, è possibile esercitare gratuitamente i diritti di cui agli artt. 15 e ss. del Reg. UE 2016/679, in particolare richiedere l'accesso, l'aggiornamento, la rettificazione o l'integrazione dei dati, nonché la cancellazione, la trasformazione in forma anonima, la limitazione o il blocco dei dati trattati in violazione di legge.

Prendo atto che il trattamento dei miei dati personali e dei dati del Minore avverrà nel rispetto delle disposizioni di legge e con l'adozione di idonee misure di sicurezza, eventualmente anche con l'ausilio di strumenti elettronici, per finalità amministrative, legali, gestionali strettamente necessarie alla pubblicazione e all'utilizzazione del Materiale da parte degli Organizzatori o loro aventi causa anche a fini commerciali e promozionali come da liberatoria di cui sopra. Prendo atto altresì che il rifiuto del consenso al trattamento dei miei dati personali e dei dati del Minore come sopra comporta l'impossibilità per il Minore di prendere parte agli eventi organizzati dalla FIGC.

Il/I Genitore/i – Il Tutore

Firma _____ Firma _____

Data _____

N.B.: Per la pubblicazione della foto di minori è necessaria l'autorizzazione di entrambi i genitori, ove presenti

SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI CLUB GIOVANILI (Scuole Calcio) SYSTEM ZUR ANERKENNUNG DER JUGENDVEREINE (Fußballschulen)

Comunicato Ufficiale n°9 del 09/08/2023, Sistema di Qualità dei Club Giovanili.

A seguito di quanto avviato nella scorsa stagione sportiva, il Settore Giovanile e Scolastico intende proseguire nella riforma del riconoscimento della **Qualità dei Club Giovanili**. Vi anticipiamo una sintesi.

Tutte le società giovanili saranno identificate in quattro livelli di qualità. Dal più basso 1°Livello al più alto 4°Livello.

- 1°Livello: Club che partecipano anche con una sola categoria dell'attività di base;
- 2°Livello: Club in possesso dei requisiti minimi già previsti dalla "Scuola di Calcio". Filiera completa e tecnici qualificati.
- 3°Livello: Club in possesso dei requisiti previsti dalla "Scuola Calcio Elite" ed ulteriori corsi formativi.
- 4°Livello: Club che mantengono costante il 3°livello nelle ultime tre stagioni sportive.
- Tutti i Club che non rientrano nei quattro livelli sopra menzionati saranno considerati "Non Classificati" e non potranno partecipare a campionati di carattere regionale.

I termini per la presentazione della richiesta di Livello sono i seguenti:

per il 2°, 3°,4° Livello entro il **31 ottobre 2023**
per il 1° Livello entro il **31 dicembre 2023**

Si comunica che la Società **ASD Olimpia Merano** ha presentato la regolare richiesta di 4°Livello entro i termini stabiliti.

Per una più completa informazione riteniamo utile indicare il link del C.U.n°9 del 09/08/2023 che riporta tutte le normative attinenti al Sistema di Qualità dei Club Giovanili.

<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n9-sgs-sistema-di-qualit%C3%A0-dei-club-giovanili-2023-2024/>

Per eventuali chiarimenti e informazioni:
Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico
Roberto Cortese 338/4844898
Delegato Attività di Base
Rodolfo Berardo 338/2462694

Offizielles Rundschreiben Nr. 9 vom 09/08/2023, zur Qualifizierung der Vereine im Jugendsektor.

Wie in der letzten Saison, beabsichtigt der Jugend- und Schulsektor, die Reform der Anerkennung der Qualität von Vereinen im Jugendsektor fortzusetzen. Eine kurze Zusammenfassung:

Alle Vereine mit Jugendsektor werden in vier Qualitätsstufen erfasst. Vom ersten Level bis zum höchsten vierten Level.

- 1. Level: Vereine welche auch nur mit einer Mannschaft an der Basistätigkeit teilnehmen;
- 2. Level: Vereine, welche die, für die Fußballschulen geltenden, Mindestanforderungen bereits erfüllen: Mannschaften in allen Kategorien und qualifizierte Trainer;
- 3. Level: Vereine welche die Anforderungen der Fußballschulen Elite erfüllen und darüber hinaus Fortbildungsveranstaltungen organisieren;
- 4. Level: Vereine welche die Anforderungen laut 3. Level in den letzten drei Saisonen erfüllt haben.
- Alle Vereine welche nicht die oben genannten Levels erfüllen, werden als "Nicht klassifizierbar" eingestuft und dürfen nicht an Meisterschaften auf Regionaler Ebene teilnehmen.

Folgende Termine sind für die Beantragung der Einstufung einzuhalten:

fürs 2., 3. 4. Level innerhalb **31. Oktober 2023**
fürs 1. Level innerhalb **31. Dezember 2023**

Der Verein **ASD Olimpia Merano** hat bereits den Antrag für die Einstufung im 4. Level eingereicht.

Genauere Informationen sind unter dem Link des O.R. Nr. 9 vom 09/08/2023 zur Qualitätseinstufung der Vereine mit Jugendsektor enthalten

Für weitere Details und Informationen:
Koordinator Jugend- und Schulsektor
Roberto Cortese 338/4844898
Delegierter der Basistätigkeit
Rodolfo Berardo 338/2462694

Campionato Under 15 Femminile / Meisterschaft Under 15 Damen

A seguito del Comunicato Ufficiale nr. 43 del Settore Giovanile e Scolastico (riportato su questo Comunicato) che assegna **un posto per la fase Nazionale / Interregionale**, si comunica che le due **vincenti girone del Campionato Under 15 femminile disputeranno una Finale su campo neutro nel fine settimana 2-3 dicembre 2023.**

Nach Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 43 des Jugend- und Schulsektors (in diesem Rundschreiben angeführt) mit welchem **ein Platz für die Nationale / Interregionale Phase** zugeteilt wurde, teilt man mit dass **die beiden Kreissieger der Meisterschaft Under 15 Damen ein Finalspiel auf neutralem Spielfeld am Wochenende 02.-03. Dezember 2023 austragen werden.**

Prestito Under 15 Femminile / Leihgabe Under 15 Damen

Esaminata l'istanza presentata dalla società ASD MERAN WOMEN, tendente ad ottenere il prestito della calciatrice sotto riportata per partecipare al Campionato Under 15 Femminile con la propria squadra;

visto l'allegato Nulla Osta da parte della società ASV TSCHERMS MARLING FUSSBALL;

il CPA Bolzano concede il prestito della calciatrice:

NOMINATIVO/NAME	NASCITA/GEBURT	MATRICOLA/MATRIKEL	SOCIETÀ/VEREIN
WENIN EMILIA	24/01/2010	4161007	ASV TSCHERMS MARLING FUSSB.

Esaminata l'istanza presentata dalla società ADFC RED LIONS TARSCH, tendente ad ottenere il prestito della calciatrice sotto riportata per partecipare al Campionato Under 15 Femminile con la propria squadra;

visto l'allegato Nulla Osta da parte della società ASD LAAS LASA;

il CPA Bolzano concede il prestito della calciatrice:

NOMINATIVO/NAME	NASCITA/GEBURT	MATRICOLA/MATRIKEL	SOCIETÀ/VEREIN
TRÖGER MARIE	05/06/2010	3688364	ASD LAAS LASA

Nach Überprüfung des Antrages von Seiten des Vereins ASD MERAN WOMEN, die Leihgabe der unten angeführten Spielerin zur Teilnahme an der Meisterschaft Under 15 Damen mit deren Mannschaft zu beantragen;

Festgestellt, dass die Genehmigung von Seiten des Vereins ASV TSCHERMS MARLING eingereicht wurde;

hat das Landeskomitee Bozen folgende Leihgabe beschlossen:

Nach Überprüfung des Antrages von Seiten des Vereins ADFC RED LIONS TARSCH, die Leihgabe der unten angeführten Spielerin zur Teilnahme an der Meisterschaft Under 15 Damen mit deren Mannschaft zu beantragen;

Festgestellt, dass die Genehmigung von Seiten des Vereins ASD LAAS LASA eingereicht wurde;

hat das Landeskomitee Bozen folgende Leihgabe beschlossen:

Regolamenti ESORDIENTI e PULCINI / Reglement C-JUGEND und D-JUGEND

Al seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano si possono scaricare i Regolamenti dei Tornei Esordienti e Pulcini:

<http://www.figcbz.it/it/regolamento-esordienti-misti-e-junior/>

Unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitees Bozen kann man die Reglement der Turniere C-Jugend und D-Jugend abrufen:

<http://www.figcbz.it/de/reglement-c-jugend-gemischt-und-junior/>

Referti arbitrali Esordienti e Pulcini / Spielberichte C- und D-Jugend

Come referti arbitrali dovranno essere utilizzati i referti e distinte previsti per le Categorie Esordienti e Pulcini sotto la modulistica del sito Internet del Comitato:

<http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

I referti arbitrali dovranno essere inoltrati via mail al Comitato entro 48 ore dopo la gara.

Als Spielberichte muss man den Schiedsrichterbericht und Spielerlisten der Kategorien C- und D-Jugend verwenden, welche sich unter den Formularen der Internetseite des Landeskomitees befindet

<http://www.figcbz.it/de/formulare/>

Die Spielberichte müssen dem Landeskomitee mittels mail innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel übermittelt werden.

COMUNICATI UFFICIALI / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS

Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2023/2024:
<https://www.figc.it/it/giovani/sqs/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n-1-figc-sqs-20232024/>

Allegato 1 Tabella Modalità Di Gioco Categorie Di Base E Giovanili 2023 2024:
<https://www.figc.it/media/208340/allegato-1-tabella-modalit%C3%A0-di-gioco-categorie-di-base-e-giovanili-2023-2024.pdf>

Allegato 3 Vademecum Censimento Online Sgs Manuale Tecnico
<https://www.figc.it/media/208342/allegato-3-vademecum-censimento-online-sgs-manuale-tecnico.pdf>

Allegato 7 Modulo Richiesta Deroche Calciatrici 2023 2024 (1)
<https://www.figc.it/media/208360/allegato-7-modulo-richiesta-deroghe-calciatrici-2023-2024.pdf>

Comunicato Nr. 5 Guida all'organizzazione Tornei SGS
<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/c-u-n-5-sqs-guida-organizzazione-tornei-2023-2024/>

Comunicato Nr. 7 Regolamento U15 Femminile - Stagione 2023-2024
https://www.figc.it/media/209831/cu_n_7_sqs_regolamento_u15_femminile_stagione_2023_2024.pdf

Comunicato Nr. 8 Attività di Base e Modalità di Gioco Categorie di Base 2023-2024
<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n8-sqs-programmazione-attivit%C3%A0-di-base-e-modalit%C3%A1-di-gilco-categorie-di-base-2023-2024/>

Comunicato Nr. 9 Sistema di Qualità dei Club Giovanili 2023-2024
<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n9-sqs-sistema-di-qualit%C3%A0-dei-club-giovanili-2023-2024/>

Comunicato Nr. 12 Circolare Attività Agonistica 2023-2024
<https://www.figc.it/media/210447/cu-12-circolare-n-1-attivit%C3%A0-agonistica.pdf>

Comunicato Nr. 34 Circolare Esplicativa Tesseramento 2023-2024
https://www.figc.it/media/213102/cu_n_34- sgs_circolare_tesseramento_23_24.pdf

Comunicazioni / Mitteilungen Settore Tecnico

Comunicato nr. 81: Bando Corso Allenatori Licenza D a Gargazzone (BZ)



COMUNICATO UFFICIALE N° 81 - 2023/2024

Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione a Licenza D (d'ora innanzi solo Corso) che avrà luogo a Gargazzone (BZ) dal 06/11/2023 al 03/02/2024.

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato e ne affida l'attuazione all'A.I.A.C..
2. Il Corso, riservato ai residenti della regione Trentino Alto Adige, si svolgerà a Gargazzone (BZ), secondo il seguente calendario:
 - dal 06 all'11 novembre;
 - dal 20 al 25 novembre;
 - dal 04 al 09 dicembre;
 - dal 18 al 22 dicembre;
 - dal 08 al 13 gennaio;
 - dal 22 al 27 gennaio;gli esami si terranno dal 01 al 03 febbraio 2024.

Le lezioni si svolgeranno dal lunedì al venerdì (18:00-20:00; 20:30-22:30) e il sabato (8:30-10:30; 11:00-13:00) con l'obbligo di frequentare le attività didattiche.

Il programma dettagliato delle lezioni sarà comunicato il primo giorno del Corso.

Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l'esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi provenienti da Corsi precedenti che abbiano accumulato ore di assenze oltre il limite consentito. Una volta effettuato il recupero delle ore (che deve avvenire entro due stagioni sportive) potranno essere ammessi agli esami finali. Qualora invece il numero di ore di assenza superi le 40 il corsista dovrà frequentare nuovamente tutto il Corso.

3. Il numero degli ammessi al Corso è stabilito in 40 allievi, oltre a 4 posti riservati a candidate in graduatoria posizionate oltre il quarantesimo posto.
4. La domanda di ammissione dovrà essere compilata attraverso il seguente link <https://mycorsi.it> entro il 25/10/2023.
Non saranno accettate le domande che perverranno oltre il termine di scadenza.
Chi svolgerà il Corso non potrà nella stessa sessione frequentare un altro Corso organizzato dal Settore Tecnico.

5. La F.I.G.C. si riserva la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un candidato/a dalla stessa indicato purchè in possesso dei requisiti di cui agli artt. 11 e 12 del presente bando.
6. Il Settore Tecnico, su specifica richiesta del Presidente del Comitato Regionale della L.N.D., ha la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un allievo a cui il Comitato Regionale della L.N.D. abbia deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie rappresentative Juniores per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato allenatore avrà la possibilità di tesserarsi per una società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate.
7. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi di cittadinanza estera presentati alla F.I.G.C. dalla federazione di appartenenza, nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Alla fine del Corso gli allievi presentati da Federazioni estere, che siano stati abilitati " Licenza D", saranno iscritti nell'albo del Settore Tecnico.
8. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere direttamente al Corso, in sovrannumero, soggetti con disabilità motoria.
La documentazione attestante il possesso dei requisiti necessari deve essere anticipata per e-mail alla Sezione Medica del Settore Tecnico F.I.G.C. (sezionemedica.cov@figc.it) allegando l'attestazione di riconoscimento della condizione di disabilità (L.104/92), nonché il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica. Per la natura stessa dello specifico ruolo e per l'organizzazione del Corso stesso, non saranno esaminate disabilità di tipo sensoriale o intellettuale.
9. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, soggetti che nella loro carriera di calciatori abbiano partecipato ad almeno una fase finale dei Campionati d'Europa o dei Campionati del Mondo per Nazionali A con la Rappresentativa Italiana.
10. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di annullare il Corso se il numero degli allievi partecipanti risulterà inferiore a 25 unità.
11. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:
 - a) residenti come al punto 2 del presente bando. Per i calciatori professionisti e dilettanti (partecipanti a campionati nazionali e regionali), la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la società per la quale sono tesserati. Il Settore Tecnico si riserva comunque la possibilità di autorizzare la partecipazione al Corso ai cittadini italiani residenti all'estero previa presentazione di copia della certificazione dell'iscrizione all'AIRE, a tutti coloro che abbiano la doppia cittadinanza e residenza all'estero e a tutti coloro che per accertati motivi di lavoro o di studio (previa presentazione di copia del contratto di lavoro o di certificazione dell'università o di altro ente formatore), abbiano il solo domicilio giuridicamente eletto di cui al punto 2;
 - b) età minima 23 anni, compiuti alla data di scadenza della domanda;
 - c) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica, rilasciata dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso;
 - d) conoscenza della lingua italiana che potrà essere verificata tramite un colloquio.

12. In caso di squalifica:
 - a) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nella stagione sportiva 2022/23 ed in quella in corso, siano stati squalificati o abbiano patteggiato una squalifica per un periodo superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi; non potranno essere ammessi al Corso, altresì, i candidati che nella stagione sportiva 2022/23 ed in quella in corso, siano stati squalificati o abbiano patteggiato una squalifica per aver svolto mansioni riservate a Tecnici di categoria superiore, senza la specifica autorizzazione in deroga, di competenza del Comitato Esecutivo del Settore Tecnico;
 - b) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo; potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;
 - c) saranno, altresì, esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi.
13. Gli interessati dovranno compilare la domanda prendendo visione dei punteggi riportati sull' allegato A del presente bando, nonché l'informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679.
14. Un'apposita Commissione deciderà sull'ammissione al Corso in base ad una graduatoria formulata dopo aver accertato i requisiti e valutato i titoli.
15. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, l'eventuale esame della validità formale delle dichiarazioni relative, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono demandati all'apposita Commissione composta da:
 - a) il Presidente dell'A.I.A.C. o un suo delegato;
 - b) un Delegato del Settore Tecnico della F.I.G.C.;
 - c) il Presidente del Comitato Regionale della L.N.D. o un suo delegato.
16. La valutazione dei titoli dei candidati, ai fini della formazione della graduatoria per l'ammissione al Corso, risulterà dall'applicazione dei punteggi di cui all'allegato A, anche per quanto riguarda i quattro posti riservati alle candidate che presenteranno domanda.
17. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.
18. A parità di punteggio nella graduatoria costituisce titolo preferenziale la maggiore età.
19. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati che seguono in graduatoria. La rinuncia dovrà essere comunicata attraverso il proprio profilo sul sito <https://mycorsi.it>
20. Successivamente alla data di scadenza della presentazione delle domande, la graduatoria completa degli allievi ammessi e non ammessi al Corso sarà pubblicata sul sito <https://mycorsi.it>. Eventuali contestazioni andranno inoltrate via e-mail a corsiabilitazione@assoallenatori.it non oltre tre giorni dalla data della prima pubblicazione.

21. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di 662,00€, comprensiva della quota di immissione nei ruoli pari a 30,00€.
22. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico della F.I.G.C. inerente lo svolgimento del Corso.
23. Tutti gli interessati potranno prendere visione e ritirare copia del "Bando di ammissione al Corso" presso il Settore Tecnico della F.I.G.C. o presso la sede dell'A.I.A.C. o presso le sedi dei Comitati della Lega Nazionale Dilettanti o scaricarlo dai siti internet: <https://www.figc.it/it/tecnici/>; <https://mycorsi.it/>.
24. Il Corso per l'abilitazione a Licenza D si concluderà con un esame finale. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie d'esame. In alternativa alla bocciatura, la commissione composta dai docenti di tutte le materie aventi diritto di giudizio, in caso di insufficienza in una o più materie, potrà decidere a suo insindacabile giudizio di far sostenere un esame di riparazione.
25. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate.
26. Per ogni informazione inerente le graduatorie, gli aspetti logistici ed organizzativi del Corso contattare l'ufficio AIAC, indirizzo e-mail corsiabilitazione@assoallenatori.it

Pubblicato in Firenze il 04/10/2023

Il Segretario
Paolo Piani

Il Presidente
Demetrio Albertini

ALLEGATO A

Il punteggio è assegnato solo in presenza di una o più gare ufficiali di campionato dichiarate. Nel caso in cui il calciatore nel corso della stessa stagione abbia militato in più di una società i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore.

L'attività presso federazioni estere sarà valutata dalla Commissione.

ATTIVITA' DI CALCIATORE	
<i>Punteggio per Stagione Sportiva</i>	
4.00	Serie A
3.00	Serie B
2.50	Serie C (fino a S.S. 1977/78) Lega Pro (dalla S.S. 2014/15) Lega Pro I ^a divisione (Serie C1 fino a S.S. 2007/2008)
2.00	Lega Pro II ^a divisione (Serie C2 fino a S.S. 2007/2008) Serie D (Lega Nazionale Semiprofessionisti fino a S.S. 1977/78) Campionato Riserve Under 23 Campionato Primavera 1 e Primavera 2 (Campionato Primavera fino alla S.S. 2020/2021)
1.50	Serie A femminile Serie D (Lega Nazionale Semiprofessionisti dalla S.S. 1978/79 fino alla S.S. 1980/81) Interregionale (dalla S.S. 1981/82 fino alla S.S. 1991/92) CND (dalla S.S. 1992/93)
1.00	Campionato Primavera 3 e Primavera 4 (Campionato Berretti fino alla S.S. 2020/21) Eccellenza
0.70	Promozione
0.50	Prima Categoria Serie A2 femminile (dalla S.S. 2002/03 fino a S.S. 2013/14) Serie B femminile (fino a S.S. 2001/02 e dalla S.S. 2013/14)
0.30	Seconda Categoria Serie C femminile
0.20	Eccellenza e Promozione femminile (Serie D femminile fino alla S.S. 2017/18)
0.10	Terza Categoria
Per ogni gara Ufficiale Internazionale disputata in:	
0.50	Nazionale A
0.30	Nazionale U23 e Nazionale U 21 Nazionale Olimpica Nazionale A femminile
0.20	Nazionali Giovanili maschili e femminili Rappresentativa di Lega A - Lega B - Lega C - Lega D Nazionale U23 femminile

ATTIVITA' DI ALLENATORE

solo con iscrizione all'albo dei Tecnici e con emissione tesseramento annuale S.T.

Punteggio per Stagione Sportiva		Note
3.00	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Serie A)	
2.50	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Serie B)	
2.00	Responsabile Prima Squadra - Serie A femminile (con deroga)	
	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Lega Pro - ex C1 e C2)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile - Serie A)	
1.50	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Serie D - ex CND - ex Interregionale)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile - Serie B)	
	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Serie A	
	Allenatore Responsabile rappresentative giovanili regionali LND - SGS	<i>Allegare certificazioni del Comitato Regionale</i>
1.00	Responsabile Prima Squadra Serie A2 e Serie B femminile (con deroga)	
	Responsabile Prima Squadra in Prima Categoria	<i>Allegare certificazione della società fino alla S.S. 2010/11</i>
	Allenatore in Prima (squadra giovanile società giovanile LND o SGS)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile Lega Pro - ex C1 e C2)	
	Allenatore Responsabile Rappresentative Giovanili Provinciali LND - SGS	<i>Allegare certificazioni del Comitato Provinciale</i>
	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società Serie B	
0.80	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società Lega Pro - ex C1 e C2	
0.70	Responsabile Prima Squadra in Seconda Categoria	
0.60	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società Serie D - ex CND - ex Interregionale	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile Serie D - ex CND - ex Interregionale)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile società giovanile LND o SGS)	
	Allenatore di Portieri per Dilettanti e Settore Giovanile	
	Responsabile Prima Squadra Serie C femminile	<i>Allegare certificazione della società</i>
0.50	Responsabile Prima Squadra Serie D femminile (fino alla S.S. 2017/2018) o Responsabile in Eccellenza e Promozione femminile	
	Responsabile Prima Squadra in 1ª, 2ª, 3ª Categoria e Juniores Regionali	<i>Allegare copia deroga rilasciata dal comitato prima del 15/09/2012 o tesseramento dalla S.S. 2012/13</i>
	Responsabile Prima Squadra in Seconda categoria (con deroga)	<i>Allegare certificazione del Comitato di appartenenza fino alla S.S. 2010/11</i>
	Responsabile Prima Squadra in Terza Categoria	
0.40	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società LND o SGS	
	Responsabile Prima Squadra Serie D femminile	
	Responsabile Prima Squadra di Eccellenza e Promozione femminile	

ATTIVITA' DI ARBITRO

riconosciuta solo con certificazione AIA

Punteggio		Note
1.00	Arbitraggio	attività di almeno tre anni

TITOLO DI STUDIO

Per i titoli acquisiti all'estero, allegare copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione

Punteggi non cumulabili tra loro - sono cumulabili solo le doppie lauree di facoltà diverse

7	Lauree magistrali in: <ul style="list-style-type: none">- Scienze Motorie- Psicopedagogiche
6	Lauree triennali in: <ul style="list-style-type: none">- Scienze Motorie con indirizzo calcio- Diploma ISEF- Psicopedagogiche
4	Laurea magistrale specialistica generica
3	Laurea triennale generica
1	Diploma di Scuola media superiore

ATTESTATI

Gli attestati saranno riconosciuti solo se in regola con i pagamenti di iscrizione all'albo del Settore Tecnico

Punteggi con lo stesso numero di asterischi, non sono cumulabili tra loro

	8.00	Allenatore Dilettante di 3^a Categoria (abilitati fino alla s.s. 1997/98)
	6.00	Allenatore Dilettanti 1^a, 2^a, 3^a categoria e Juniores Regionali (dalla s.s. 2012/13)
	2.00	Osservatore calcistico (Corso svolto presso il Settore Tecnico)
	2.00	Match Analyst (Corso svolto presso il Settore Tecnico)
*	2.00	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla s.s. 2002/2003 (l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)
	1.00	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione sportiva 1999/2000 alla stagione sportiva 2001/2002 (l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)
**	6.00	Allenatore di Giovani Calciatori-Uefa Grassroots C Licence (abilitati dalla s.s. 2011/2012)
	5.00	Istruttore di Giovani Calciatori (abilitati fino alla s.s. 1997/1998)
	4.00	Istruttore di Calcio (s.s. 2014/15)
***	2.00	Allenatore di Calcio a Cinque di Primo Livello
	1.00	Allenatore di Calcio a Cinque
	1.00	Allenatore UEFA Futsal - B
****	3.00	Preparatore Atletico Professionista (fino alla S.S. 2021/22)
	1.00	Preparatore Atletico Settore Giovanile
*****	3.00	Allenatore di Portieri UEFA GK A - Allenatore Portieri
	2.00	Allenatore di Portieri UEFA GK B
	1.00	Allenatore di Portieri per Dilettanti e Settore Giovanile

INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REG. UE n. 2016/679

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679 (nel prosieguo "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati" o "RGPD"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - FIGC tratta i dati personali degli interessati ai fini della partecipazione degli stessi ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico e per le finalità necessarie a svolgere le attività sue proprie, per le quali si rinvia alle altre specifiche informative, e, quindi, per perseguire i legittimi interessi derivanti dal suo ruolo di istituzione di riferimento per l'organizzazione e l'amministrazione del giuoco del calcio in Italia, nonché della sua promozione. Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC dei compiti istituzionali ad essa demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti all'organizzazione e alla gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere. FIGC tratta i dati personali anche per adempiere ad obblighi di legge e per svolgere attività di interesse pubblico.
2. **Modalità del trattamento** - FIGC raccoglie e tratta i dati personali spontaneamente comunicati, all'atto del tesseramento o della richiesta di partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico, direttamente dagli interessati o per loro conto da parte di genitori, agenti, società o leghe, nonché qualsiasi altro dato o informazione comunicati dagli interessati successivamente. Il trattamento può essere svolto sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati ed è previsto che il titolare si avvalga di soggetti terzi, nominati responsabili del trattamento ai sensi della normativa applicabile.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati è strettamente necessario per il perseguimento delle finalità descritte al punto 1 e ha ad oggetto un trattamento necessario sia per dare seguito ad una richiesta dell'interessato finalizzata ad instaurare un rapporto con FIGC sia per il perseguimento dei legittimi interessi istituzionali e statutari della Federazione. Questo significa che FIGC potrà porre in essere operazioni di trattamento anche senza il consenso esplicito dell'interessato, purché per motivi attinenti alle finalità indicate.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati renderà impossibile per l'interessato la partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere conosciuti dagli addetti al Settore Tecnico di FIGC. I Dati potranno essere condivisi, per il perseguimento delle finalità descritte, tra i competenti uffici della Federazione (inclusi quelli delle sue componenti) e anche con diversi soggetti terzi all'uopo nominati responsabili del trattamento, siano essi fornitori di beni o servizi o partner commerciali della Federazione. I Dati potranno dover essere comunicati alle società sportive, sia per motivi di tesseramento che di disciplina, alle leghe, alle sezioni, agli organizzatori delle gare, al CONI, come anche ad enti internazionali come altre federazioni, UEFA, FIFA, CIO, WADA. Tutti questi soggetti tratteranno i dati personali ricevuti quali titolari di autonomi trattamenti. I Dati saranno comunicati agli organi di giustizia sportiva, nazionale e internazionale. Inoltre si ricorda che FIGC è tenuta a comunicare i dati personali trattati alle autorità, quando è così richiesto ai sensi di legge.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1 a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC, e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all'estero** - Nel caso in cui i dati personali debbano essere trasferiti al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), se non è stato raccolto un preventivo ed esplicito consenso dell'interessato, FIGC assicura che l'eventuale trasferimento avverrà in virtù di clausole contrattuali standard ovvero di norme vincolanti d'impresa o di un idoneo codice di condotta. I riferimenti del meccanismo applicabile al caso specifico saranno comunicati in risposta ad eventuali richieste. Le comunicazioni dei dati personali a UEFA e FIFA avvengono sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione dell'Unione Europea.
8. **Diritti dell'interessato** - Ciascun interessato ha il diritto di richiedere a FIGC di accedere ai propri dati personali, di rettificarli, cancellarli o limitarne il trattamento se ne ricorrono i presupposti. Per contattare il titolare del trattamento è possibile inviare un'email all'indirizzo privacy@figc.it. Inoltre, a norma del RGPD, FIGC ha designato un responsabile della protezione dei dati, che può essere contattato:

via email all'indirizzo protezionedati@figc.it

o inviando una raccomandata A/R a:

Responsabile della protezione dei dati
c/o Federazione Italiana Giuoco Calcio
Via Gregorio Allegri n. 14
00198 - Roma

Qualora lo desiderasse, ciascun interessato ha anche il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo; quella italiana è contattabile all'indirizzo www.garanteprivacy.it.

L'informativa completa e quelle relative ad eventuali altri trattamenti sono consultabili nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo www.figc.it/privacy/ dove saranno resi disponibili anche eventuali aggiornamenti.

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Circolare riepilogativa tesseramento minori



Il Segretario Generale

Roma, 10 ottobre 2023
Prot. 9612/SS 23-24
Segreteria Generale

Spett.le
Lega Nazionale Dilettanti
Sede

E p.c. Settore Giovanile e Scolastico
Sede

FIGC - Ufficio Tesseramento
Sede

Oggetto: Circolare riepilogativa tesseramento minori

Spett.le Lega,

si fa riferimento alla precedente comunicazione del 29 settembre 2023 prot. 8639/SS 23-24, con la quale si sono rese note le procedure di gestione del tesseramento di calciatori minorenni a seguito della abrogazione della Legge 12 del 20 gennaio 2016 (*c.d. ius soli sportivo*) e la relativa applicazione del nuovo sistema normativo previsto dall'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2021.

A tal proposito, tenuto conto dei numerosi cambiamenti intervenuti negli ultimi tempi all'interno del quadro normativo statale riferito alle attività di tesseramento, che hanno determinato la definizione di nuove procedure, al fine di agevolare le Società nelle attività di tesseramento e nell'adempimento delle conseguenti incombenze e di fornire elementi

di ulteriore chiarimento ai Comitati regionali della LND, ai Dipartimenti e alla Divisione Calcio a 5 si rappresenta quanto segue:

a) Pratiche di competenza della Lega Nazionale Dilettanti

1. Primo Tesseramento di calciatori minorenni stranieri ai sensi dell'art. 16, comma 3 del D.Lgs 36/21

I/le calciatori/calciatrici stranieri/e minorenni, che possono documentare di essere iscritti **da almeno un anno ad una qualsiasi classe dell'ordinamento scolastico italiano** seguono, ai fini del primo tesseramento in Italia, le stesse procedure dei cittadini minorenni italiani, a condizione che provino, come richiesto dall'art. 16, comma 3 del D.Lgs. 36/21, detta iscrizione scolastica.

Tutte le richieste di tesseramento devono essere depositate, presso la piattaforma telematica della Lega Nazionale Dilettanti, per l'approvazione da parte dei Comitati, Dipartimenti e Divisione Nazionale Calcio a 5;

2. Tesseramento calciatori stranieri che non hanno compiuto il decimo anno di età, qualora non possano avvalersi della procedura ai sensi del D.Lgs. 36/2021

I/le calciatori/calciatrici stranieri/e che non hanno compiuto i 10 anni di età, che non possono avvalersi della procedura ai sensi del d.lgs 36/2021 devono depositare, in aggiunta alla richiesta di tesseramento, la seguente documentazione:

- certificato contestuale residenza e famiglia. Laddove il minore non sia in possesso della certificazione di cui sopra, dovrà essere presentata un'autocertificazione, ai sensi di

quanto previsto dall'art.76 del D.P.R. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci; dall'esercente la responsabilità genitoriale o dal legale rappresentante relativa alla residenza del nucleo familiare del minore;

- documento identificativo dell'atleta e dell'esercente la responsabilità genitoriale o del soggetto che lo rappresenta legalmente;
- in caso di calciatore rappresentato, per qualsiasi motivo, da soggetto diverso dai genitori (ad es. tutela o affidamento): relativo provvedimento dell'Autorità Giudiziaria;
- nel solo caso di calciatori extracomunitari, permesso di soggiorno in corso di validità o in fase di rinnovo.

Tutte le richieste di tesseramento devono essere depositate, presso la piattaforma telematica della Lega Nazionale Dilettanti, per l'approvazione da parte dei Comitati, Dipartimenti e Divisione Nazionale calcio a 5

3. Rinnovo tesseramenti di calciatori minorenni stranieri precedentemente autorizzati ai sensi della Legge 12 del 20.01.2016 (c.d. ius soli sportivo), della legge n. 205 del 27/12/2017 (c.d. Legge di Bilancio), del nuovo D.lgs. 36/2021 e dell'art. 19 del Regolamento FIFA

Le richieste di tesseramento, successive al primo, riguardanti i calciatori minorenni stranieri che hanno ottenuto il tesseramento in Italia nel rispetto delle disposizioni in epigrafe, sono **di competenza dei Comitati/Dipartimenti/Divisione Calcio a 5 della L.N.D. attraverso la piattaforma telematica L.N.D.**

La documentazione da produrre, oltre alla richiesta di tesseramento, è la seguente:

- richiesta di tesseramento;

- Dichiarazione di prestazione volontaria (dal compimento del 14° anno di età in poi) o contratto se esistente;
- documento identificativo dell'atleta e dell'esercente la responsabilità genitoriale o del soggetto che lo rappresenta legalmente;
- autocertificazione dell'esercente la responsabilità genitoriale o del soggetto che lo rappresenta legalmente, attestante la conferma che le circostanze di cui ai punti 3 e 5 della successiva tabella riepilogativa non sono mutate e che l'atleta è iscritto/a ad una classe dell'ordinamento scolastico italiano;
- Permesso di soggiorno in corso di validità esclusivamente per calciatori/calciatrici extracomunitari con precedente autorizzazione ai sensi dell'art. 19 del Regolamento FIFA.

b) Pratiche di competenza della Federazione Italiana Giuoco Calcio

4. Trasferimento internazionale di calciatori minorenni ai sensi dell'art. 16, comma 3 del D.Lgs 36/21

In analogia a quanto indicato al precedente punto 1, anche i/le calciatori/calciatrici stranieri/e, dai 10 ai 17 anni, che provengono da Federazione estera e che possono documentare di essere iscritti da almeno un anno ad una qualsiasi classe dell'ordinamento scolastico italiano seguono, ai fini del tesseramento in Italia, le stesse procedure dei cittadini minorenni italiani, a condizione che provino, come richiesto dall'art. 16, comma 3 del D.Lgs. 36/21, detta iscrizione scolastica. In questo caso, però, tutte le richieste di tesseramento devono essere depositate presso il portale servizi della FIGC, per l'ottenimento del certificato internazionale di trasferimento nel rispetto del Regolamento FIFA sullo Status e trasferimento dei calciatori.

5. Primo tesseramento minorenni stranieri (dai 10 ai 17 anni) e trasferimento internazionale di calciatori minorenni (dai 10 ai 17 anni) che non possano avvalersi della procedura ai sensi del D.Lgs. 36/2021

L'art. 19 del Regolamento FIFA sullo Status e trasferimento dei calciatori viene applicato a tutti i calciatori minorenni che **hanno compiuto il 10° anno di età** e che, non potendo avvalersi della norma di cui alla legge in epigrafe, risultano essere in possesso dei seguenti requisiti:

- hanno cittadinanza italiana e/o straniera e provengono da Federazione estera;
- hanno cittadinanza straniera, non sono mai stati tesserati all'estero ed effettuano il primo tesseramento in Italia.

Tutte le richieste di tesseramento riferite alla normativa internazionale devono essere depositate presso il portale servizi della FIGC.

Per la corretta applicazione della predetta normativa si rimanda alle specifiche richiamate nella "Guida alle eccezioni" caricata sul portale servizi della FIGC.

In relazione ai precedenti punti 1) e 4), si riporta, di seguito, una tabella nella quale viene elencata la documentazione da depositare, all'atto del primo tesseramento in Italia (fattispecie 1) e del trasferimento internazionale (fattispecie 4), sia per i/le calciatori/calciatrici minorenni italiani/e sia per i/le calciatori/calciatrici minorenni stranieri/e, ciò al fine di confermare schematicamente che le procedure di tesseramento sono le medesime e che l'unico ulteriore documento obbligatorio richiesto, in base a quanto previsto dalla legge, è quello comprovante l'iscrizione scolastica da almeno un anno a una qualsiasi classe dell'ordinamento scolastico italiano. **E' fatto salvo sia per gli italiani sia per gli stranieri quanto previsto dall'art. 40, comma 3, N.O.I.F..**

Calciatore minorenni cittadino italiano	Calciatore minorenni straniero
<ol style="list-style-type: none"> 1) Richiesta tesseramento; 2) Dichiarazione prestazione volontaria (dal compimento del 14° anno di età in poi) o contratto; 3) Certificato contestuale residenza e famiglia (fino a 16 anni). Laddove il minore non sia in possesso della certificazione di cui sopra, dovrà essere presentata un'autocertificazione, ai sensi di quanto previsto dall'art.76 del D.P.R. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dall' esercente la responsabilità genitoriale o dal legale rappresentante relativa alla residenza del nucleo familiare del minore; 4) Documento identificativo del calciatore e dell' esercente la responsabilità genitoriale o del soggetto che lo rappresenta legalmente; 5) In caso di calciatore rappresentato, per qualsiasi motivo, da soggetto diverso dai genitori (ad es. tutela o affidamento): relativo provvedimento dell' Autorità Giudiziaria. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Richiesta tesseramento; 2) Dichiarazione prestazione volontaria (dal compimento del 14° anno di età in poi) o contratto; 3) Certificato contestuale residenza e famiglia (fino a 16 anni). Laddove il minore non sia in possesso della certificazione di cui sopra, dovrà essere presentata un'autocertificazione, ai sensi di quanto previsto dall'art.76 del D.P.R. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dall' esercente la responsabilità genitoriale o dal legale rappresentante relativa alla residenza del nucleo familiare del minore; 4) Documento identificativo del calciatore e dell' esercente la responsabilità genitoriale o del soggetto che lo rappresenta legalmente; 5) In caso di calciatore rappresentato, per qualsiasi motivo, da soggetto di-

6) Dichiarazione attestante eventuali pregressi tesseramenti all'estero (solo sopra i 10 anni)

verso dai genitori (ad es. tutela o affidamento): relativo provvedimento dell'Autorità Giudiziaria

6) Dichiarazione attestante eventuali pregressi tesseramenti all'estero (solo sopra i 10 anni)

7) Documentazione comprovante la iscrizione scolastica da almeno un anno a una qualsiasi classe dell'ordinamento scolastico italiano. Saranno considerati validi, ai fini del rispetto della normativa vigente, le autocertificazioni rilasciate dal Dirigente scolastico e/o i certificati ufficiali rilasciati da Istituti riconosciuti dal Ministero della Pubblica Istruzione attestanti la iscrizione da almeno un anno ad una qualsiasi classe dell'ordinamento scolastico italiano. Il calciatore dovrà produrre documentazione comprovante la iscrizione scolastica ad una qualsiasi classe dell'ordinamento scolastico italiano in corso di validità all'atto della richiesta di tesseramento e documentazione comprovante la iscrizione ad una classe dell'ordinamento scolastico italiano relativa all'anno scolastico precedente.

8) Permesso di soggiorno atleti extracomunitari (facoltativo)

Si allega, ad ogni buon fine, una ulteriore tabella che sintetizza in modo schematico le casistiche evidenziate nella circolare riepilogativa.

	FATTISPECIE 1 Primo tesseramento minorenne CON iscrizione scolastica		FATTISPECIE 2 Primo tesseramento < 10 anni SENZA iscrizione scolastica		FATTISPECIE 3 Rinnovo tesseramento originariamente intervento con <i>ius soli sportivo</i> "legge di bilancio", "D.lgs 36/2021" o Art 19 FIFA	FATTISPECIE 4 Trasferimento internazionale minorenne (da 10 a 17 anni) CON iscrizione scolastica		FATTISPECIE 5 Trasferimento internazionale minorenne (da 10 a 17 anni) SENZA iscrizione scolastica		FATTISPECIE 5 Primo tesseramento minorenne straniero (da 10 a 17 anni) SENZA iscrizione scolastica
	Italiano	Straniero	Italiano	Straniero	Straniero	Italiano	Straniero	Italiano	Straniero	Straniero
1) Richiesta tesseramento	X	X	X	X	X	X	X			
2) Dichiarazione prestazione volontaria (>14 anni) o contratto se esistente	X	X			X	X	X			
3) Certificato contestuale residenza e famiglia (fino a 16 anni) (*)	X	X	X	X		X	X			
4) Documento identità atleta e esercitante responsabilità genitoriale (o soggetto che lo rappresenta legalmente)	X	X	X	X	X	X	X			
5) Per atleta rappresentato da soggetto diverso dai genitori (es. tutela o affidamento): relativo provvedimento dell'Autorità Giudiziaria (**)	X	X	X	X		X	X			
6) Dichiarazione eventuali progressi tesseramenti all'estero	X	X				X	X			
7) Documentazione iscrizione scolastica da almeno un anno a una qualsiasi classe dell'ordinamento scolastico italiano (***) (****)		X				X	X			
8) Permesso di soggiorno (solo atleti extracomunitari)		X (Facoltativo)		X	X (Solo Reg. FIFA)		X			
9) Adempimenti previsti dall'art. 19 Regolamento FIFA (Vedere Guida Eccezioni su portale FIGC)								X	X	X

TESSERAMENTO DA EFFETTUARSI SUL PORTALE LND	X	X	X	X	X					
TESSERAMENTO DA EFFETTUARSI SUL PORTALE FIGC						X	X	X	X	X

(*): La certificazione di cui al punto 3 potrà essere sostituita da un'autocertificazione dell'esercente la potestà genitoriale o del legale rappresentante del minore ex art. 76 del D.P.R. 445/2000.

(**): In caso di rinnovo di tesseramento, la circostanza di cui al punto 5, potrà essere confermata da un'autocertificazione del legale rappresentante del minore ex art. 76 del D.P.R. 445/2000.

(***): Saranno considerati validi, ai fini del rispetto della normativa vigente, le autocertificazioni rilasciate dal Dirigente scolastico e/o i certificati ufficiali rilasciati da Istituti riconosciuti dal Ministero della Pubblica Istruzione attestanti la iscrizione da almeno un anno ad una qualsiasi classe dell'ordinamento scolastico italiano. Il calciatore dovrà produrre documentazione comprovante la iscrizione scolastica ad una qualsiasi classe dell'ordinamento scolastico italiano in corso di validità all'atto della richiesta di tesseramento e documentazione comprovante la iscrizione ad una classe dell'ordinamento scolastico italiano relativa all'anno scolastico precedente.

(****): In caso di rinnovo di tesseramento, la circostanza di cui al punto 7), potrà essere confermata da un'autocertificazione dell'esercente la responsabilità genitoriale sul minore o del suo legale rappresentante del minore ex art. 76 del D.P.R. 445/2000.

Portale LND - Pratica di Aggiornamento Contratto di Lavoro Sportivo

Si informa che è in fase di rilascio sul **Portale LND** la nuova pratica di **Aggiornamento Contratto di Lavoro Sportivo**.

La nuova pratica consente:

- 1. Passaggio da Volontario a Contratto**
- 2. Aggiornamento di un Contratto già in essere**
- 3. Caricamento Contratto per i tesserati con vincolo pluriennale per i quali non è ancora presente un contratto**

All'atto dell'istruzione della pratica vengono richiesti i seguenti documenti, che sono proposti pre-compilati:

- Modello pratica
- Contratto di Lavoro Sportivo
- Autocertificazione di adeguamento deposito (visto di esecutività)

Si invita a dare comunicazione della presente informativa alle Società di rispettivo vostro riferimento.

Torneo delle Regioni 2024

Il Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti ha deliberato la sedi della **60^a edizione del Torneo delle Regioni**.

La più longeva ed imponente manifestazione di calcio giovanile della LND, riservata alle rappresentative Regionali delle categorie calcio femminile, Under 19, Under 17 e Under 15 maschili si giocherà in **Liguria e Calabria**.

La prima Regione, presieduta dal Presidente **Giulio Ivaldi**, ospiterà la kermesse dedicata al calcio in programma **dal 22 al 29 Marzo 2024**.

Il Comitato diretto da **Saverio Mirarchi** organizzerà **dal 24 Aprile al 1 Maggio 2024** l'evento riservato al calcio a cinque.

Comunicato n. 162: Lista sostanze e metodi proibiti WADA 2024

Si pubblica il C.U. N. 107/A della F.I.G.C., inerente la lista delle sostanze e Metodi proibiti – WADA in vigore dal 1° gennaio 2024.

Il Comunicato della L.N.D. n. 162 del 6/10/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11469-comunicato-ufficiale-n-162-cu-n-107-a-figc-lista-sostanze-e-metodi-proibiti-wada-2024/file>



SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO
00198 ROMA – VIA PO, 36
Stagione Sportiva 2023 – 2024

COMUNICATO UFFICIALE N°42 del 04/10/2023

UNDER 17 FEMMINILE 2023/2024

CAMPIONATO NAZIONALE GIOVANILE DI CALCIO

CAMPIONATO NAZIONALE UNDER 17 FEMMINILE 2023/2024

U17 FEMMINILE GRUPPI

FASE REGIONALE 2

Gruppo 4 Friuli Venezia Giulia - **VENETO** - Trentino Alto Adige

1. FC SÜDTIROL
2. A.S.D. U.P.C. TAVAGNACCO
3. U.S. TRIESTINA CALCIO 1918 SRL
4. A.S.D. SARONECANEVA
5. TRENTO CALCIO FEMMINILE ASD
6. ASD VALPOLICELLA CALCIO
7. ASD PGS CONCORDIA SCHIO
8. ASD VICENZA CALCIO FEMMINILE
9. CHIEVO VERONA WOMEN FM SSDRL
10. TREVISO WOMEN SSD ARL
11. U.S.D. CADORE
12. REAL VICENZA SRL
13. ASD CALCIO PADOVA FEMMINILE
14. ASD FEMMINILE LADY MAERNE
15. ASD VENEZIA CALCIO 1985
16. CITTÀ DI BASSANO 1903
17. CITTADELLA WOMEN S.S.D.A.R.L.
18. PORTOGRUARO CALCIO A.S.D.

4 squadre accedono alla fase Interregionale 1

Publicato in Roma il 04 Ottobre 2023

IL SEGRETARIO
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE
Vito Tisci



SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO
00198 ROMA – VIA PO, 36
Stagione Sportiva 2023 – 2024

COMUNICATO UFFICIALE N° 43 del 04/10/2023

UNDER 15 FEMMINILE 2023/2024
CAMPIONATO NAZIONALE GIOVANILE DI CALCIO A 9

U15 FEMMINILE COMPOSIZIONE GRUPPI

FASE REGIONALE 2

Gruppo 5 **BOLZANO** - Trento

1. USD POSTAL
2. ASD MERAN WOMEN
3. SG SCHLERN
4. FC SÜDTIROL
5. S.C. AUER ORA
6. FFC PUSTERTAL
7. ASC NEUGRIES
8. ADFC RED LIONS RAIFFEISEN
9. AFC STERZING
10. SSV BRIXEN
11. USD ISERA

1 squadra accede alla fase Interregionale 1

Le attività della "Fase Regionale 2" dovranno iniziare entro il 16 ottobre 2023 e terminare improrogabilmente entro il 21 gennaio 2024.

25 squadre accedono alla "Fase Play off" che dovrà iniziare il 3 marzo 2024.

Per le squadre che non accedono alla fase successiva, i Comitati, con l'obiettivo di dare continuità all'attività, dovranno organizzare tornei post campionato a livello Regionale/Territoriale.

I Comitati Pilota sono evidenziati in rosso

FASE PLAY OFF

Partecipano alla fase Play Off le 25 squadre qualificate dalla Fase Regionale 2 oltre a CAGLIARI CALCIO SPA, AC MONZA SPA e ASD MODENA CF partecipanti alla Fase Regionale 1. Le 28 squadre saranno suddivise in 7 gironi da 4 squadre che si affronteranno in gare di sola andata.

Le attività della "Fase Play Off" si svolgeranno il 4-11-18 febbraio 2024.

Accedono alla "Fase Interregionale" le prime 2 classificate di ciascun gruppo.

GRUPPO A

- 2 squadre qualificate dal gruppo 1
- 1 squadra qualificata dal gruppo 2
- 1 squadra qualificata dal gruppo 3

GRUPPO B

- 2 squadre qualificate dal gruppo 3
- 1 squadra qualificata dal gruppo 11
- CAGLIARI CALCIO SPA

GRUPPO C

- 2 squadre qualificate dal gruppo 3
- 1 squadra qualificata dal gruppo 6
- AC MONZA SPA

GRUPPO D

- 1 squadra qualificata dal gruppo 6
- 2 squadre qualificate dal gruppo 7
- ASD MODENA CF

GRUPPO E

- 3 squadre qualificate dal gruppo 4
- 1 squadra qualificata dal gruppo 5

GRUPPO F

- 2 squadre qualificate dal gruppo 8
- 1 squadra qualificata dal gruppo 9
- 1 squadra qualificata dal gruppo 10

GRUPPO G

- 2 squadre qualificate dal gruppo 12
- 1 squadra qualificata dal gruppo 13
- 1 squadra qualificata dal gruppo 14

FASE INTERREGIONALE

Partecipano alla Fase Interregionale le 14 squadre qualificate dalla "Fase Play Off" e le 18 squadre aventi diritto che hanno preso parte alla Fase Regionale 1, come di seguito elencate:

1. ATALANTA BC SRL
2. BOLOGNA F.C. 1909 S.P.A.
3. FC COMO WOMEN SRL
4. ACF FIORENTINA SRL
5. GENOA CRICKET AND FOOTBALL CLUB SPA
6. FC INTERNAZIONALE MILANO SPA
7. JUVENTUS FC
8. S.S. LAZIO WOMEN 2015 ARL
9. AC MILAN SPA
10. NAPOLI FEMMINILE SSDARL
11. PARMA CALCIO 1913 SRL
12. POMIGLIANO CF SRL
13. AS ROMA SRL
14. UC SAMPDORIA SPA
15. U.S. SASSUOLO CALCIO S.R.L.
16. ASD UP COMUNALE TAVAGNACCO
17. TERNANA WOMEN S.S.D. ARL
18. WOMENS HELLAS VERONA SSDARL

Le 32 squadre saranno suddivise in 4 gironi da 8 squadre che si affronteranno in gare di andata e ritorno tra il 3 marzo e il 2 giugno 2024.

QUARTI DI FINALE

Si svolgeranno con gare di andata e ritorno il 9 e il 16 giugno 2024. Le vincenti dei quarti accedono alla fase finale Nazionale dove si affronteranno con gare di semifinali e finali

FASE FINALE

Date e luogo della fase finale nazionale saranno oggetto di apposito Comunicato Ufficiale.

Pubblicato in Roma il 04/Ottobre/ 2023

IL SEGRETARIO
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE
Vito Tisci

Comunicato n. 44: DeroGhe GioVani Calciatrici



SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO
00198 ROMA - VIA PO 36

Stagione Sportiva 2023 - 2024
COMUNICATO UFFICIALE N° 44 del 05/10/2023

DEROGHE GIOVANI CALCIATRICI STAGIONE SPORTIVA 2023/2024

a seguito delle richieste pervenute in conformità con quanto pubblicato nel Comunicato Ufficiale n°1 del Settore Giovanile e Scolastico del 07 Luglio 2023 il Settore Giovanile e Scolastico, nella persona del Presidente Vito Tisci, ha concesso le seguenti deroghe che consentono alle giovani calciatrici che partecipano ad attività miste (in cui possono essere coinvolti sia bambini che bambine) la possibilità di giocare nella fascia di età di 1 anno inferiore alla propria:

BOLZANO

NOMINATIVO/CATEGORIA	DATA DI NASCITA	SOCIETÀ DI APPARTENENZA	
Pulcini Misti			
BRIGANTOVA	MICHAELA	02/03/2012	SC AUER ORA

PUBBLICATO IN ROMA IL 05 OTTOBRE 2023

IL SEGRETARIO
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE
Vito Tisci

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 12/10/2023.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE
BOZEN AM 12/10/2023.**

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster